

## 平成22年度外国人介護福祉士候補者受入れ施設巡回訪問実施結果について

社団法人国際厚生事業団は、EPAによる外国人看護師・介護福祉士候補者の受入れ状況の確認、就労・研修に関する助言を行うため、巡回訪問を実施しています。具体的には、受入れ体制、研修体制、候補者の現状等を把握するため、面談及び調査票を用いて実施しています。今般、その実施結果を取り纏めましたので、お知らせいたします。

### 1. 巡回訪問実施期間・対象

(時期) 平成22年5月10日～平成23年1月24日

(対象) 平成20年度介護福祉士候補者のみの受入れ施設 (33施設)

平成21年度介護福祉士候補者のみの受入れ施設 (150施設)

平成20年度と平成21年度介護福祉士候補者受入れ施設 (19施設)

(回答者) 受入れ責任者・担当者、研修責任者、候補者に対して、質問票を配布 (回答数: 202施設、候補者463人)

(候補者) 平成20年度受入れインドネシア人候補者 99人

平成21年度受入れインドネシア人候補者 188人

平成21年度受入れフィリピン人候補者 176人

### 2. 巡回訪問実施内容

(1) 受入れ責任者・担当者に面談のうえ、主に以下の事項について確認。

回答は、施設ごとに回収 (回答数202件)

- ・職場・生活適応状況 (ボランティア利用状況、ホームシックの有無 等)
- ・候補者受入れによる影響 (サービスの質、職場や利用者への影響)
- ・受入れ側からの各候補者の現状 (労務慣行等への順応、住居 等)

(2) 研修責任者 (日本語学習指導者を含む) に面談のうえ、主に以下の事項について確認。回答は、候補者ごとに回収 (回答数463件)

- ・日本語研修の取組み状況 (研修時間、学習方法 等)
- ・国家試験対策の取組み状況 (研修時間、学習方法 等)
- ・就労研修の状況 (業務内容 等)

(3) 候補者に面談のうえ、以下の事項について確認を実施。回答は、候補者ごとに回収 (回答数463件)

- ・職場適応状況 (労務慣行等への順応、日本語習熟状況 等)
- ・メンタルヘルス・健康 (不安に感じている事柄の有無、健康状態、食事 等)

(4) 日本語テストを実施のうえ、研修の進捗状況について確認。受験者数は456人。

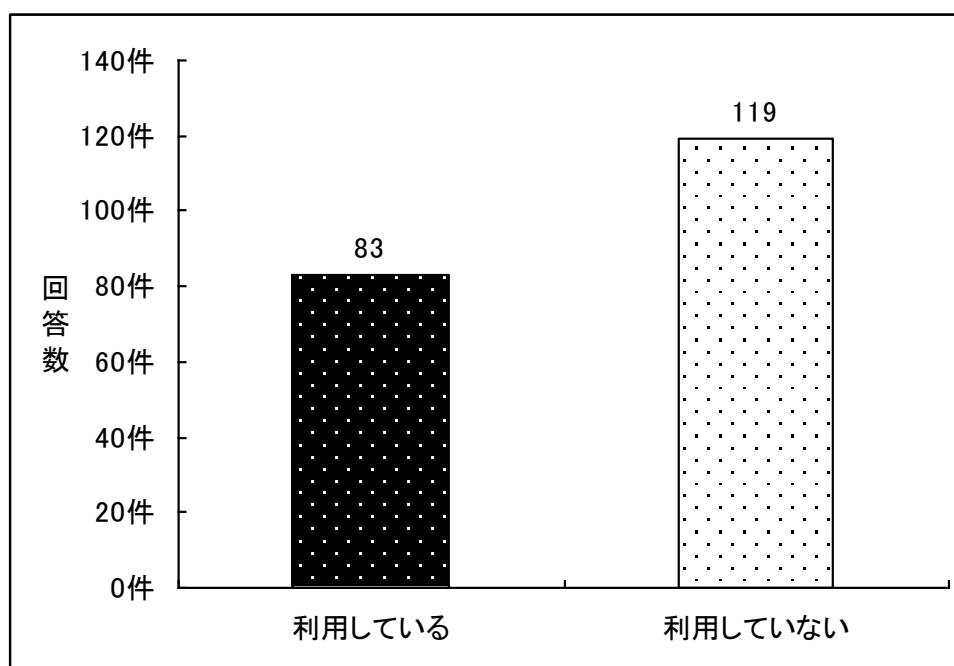
## 1. 受入れ責任者・担当者への質問

### (1) 候補者の職場・生活適応について

#### ① ボランティアの利用状況について

候補者のために何らかのボランティアを利用しているかと質問したところ、「利用している」という回答が83件、「利用していない」という回答が119件となっている（図1-1）。

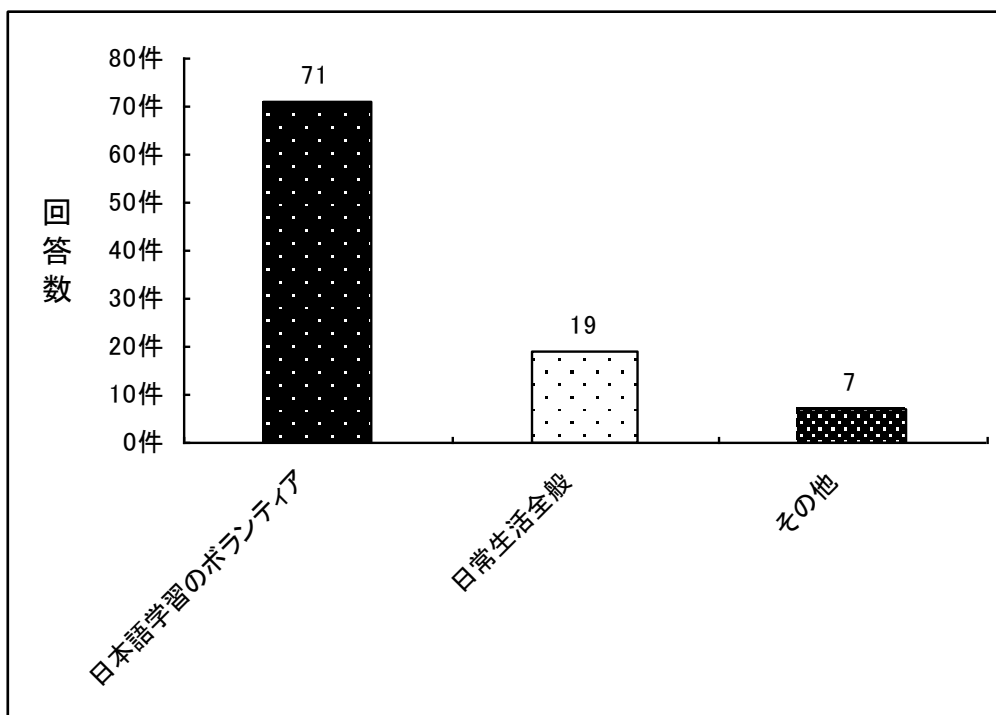
(図1-1) ボランティアの利用状況について



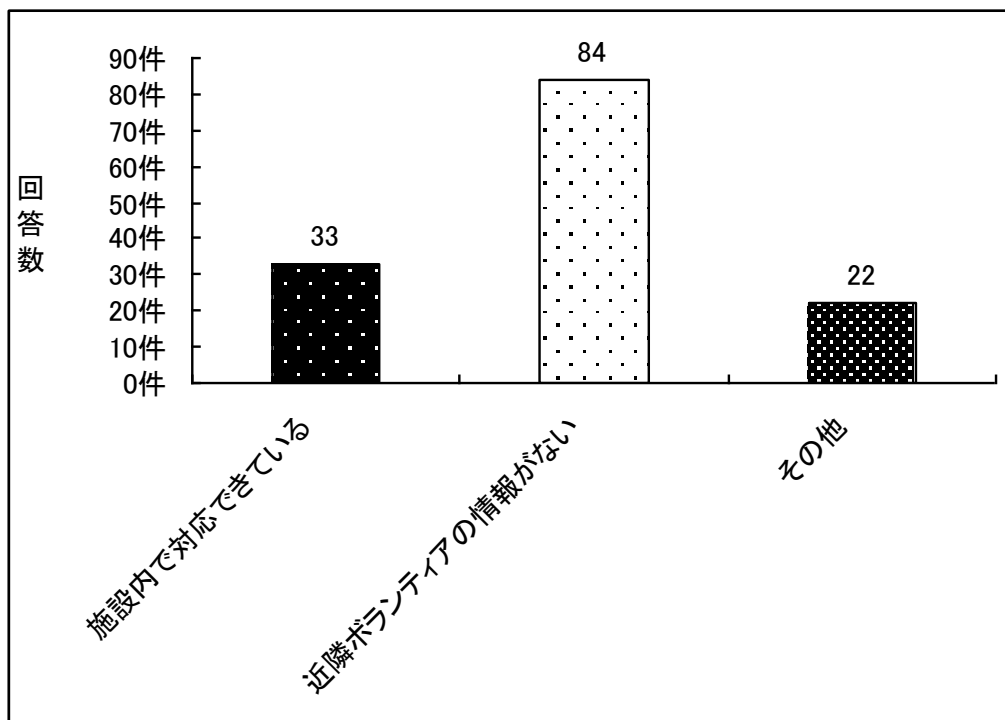
#### ② ボランティア利用等の内訳について

①にて「利用している」と回答した83件について、どのようなボランティアを利用しているか質問したところ、「日本語ボランティア」という回答が71件あった（図1-2）。また同様に、「利用していない」と回答した119件について、ボランティアを利用していない理由を質問したところ、「近隣のボランティアの情報がない」という回答が84件あった（図1-3）。

(図1-2) どのようなボランティアを利用しているか【複数回答】



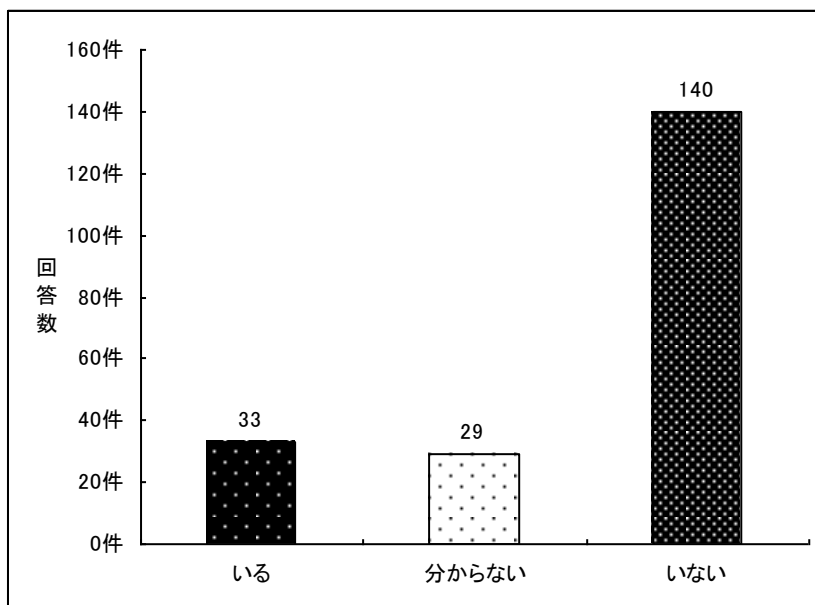
(図1-3) ボランティアを利用しない理由について【複数回答】



### ③ホームシック等にかかっている候補者の有無について

ホームシック等にかかっている候補者の有無について質問したところ、「いない」という回答が140件、「いる」という回答が33件、「分からない」という回答が29件あった(図1-4)。

(図1-4) ホームシック等にかかっている候補者の有無について

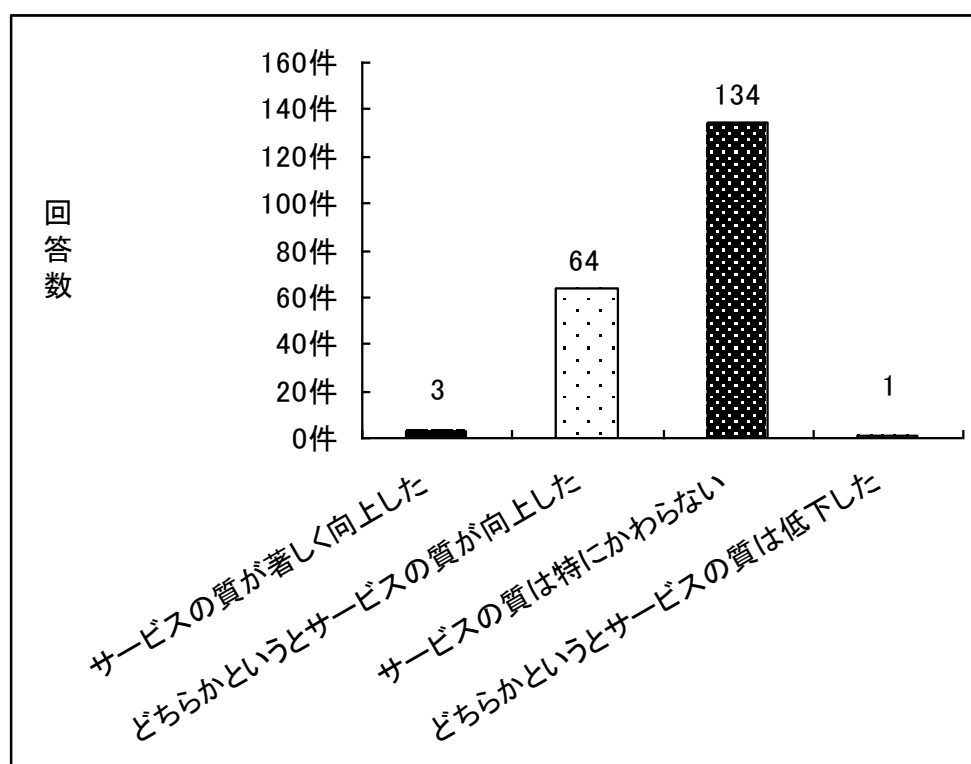


## (2) 候補者の受入れによる施設への影響について

### ①施設が提供するサービスの質への影響について

施設が提供するサービスの質への影響について質問したところ、「サービスの質は特にかわらない」という回答が134件、「どちらかというとサービスの質が向上した」という回答が64件、「サービスの質が著しく向上した」という回答が3件、「どちらかというとサービスの質は低下した」という回答が1件あった(図1-5)。

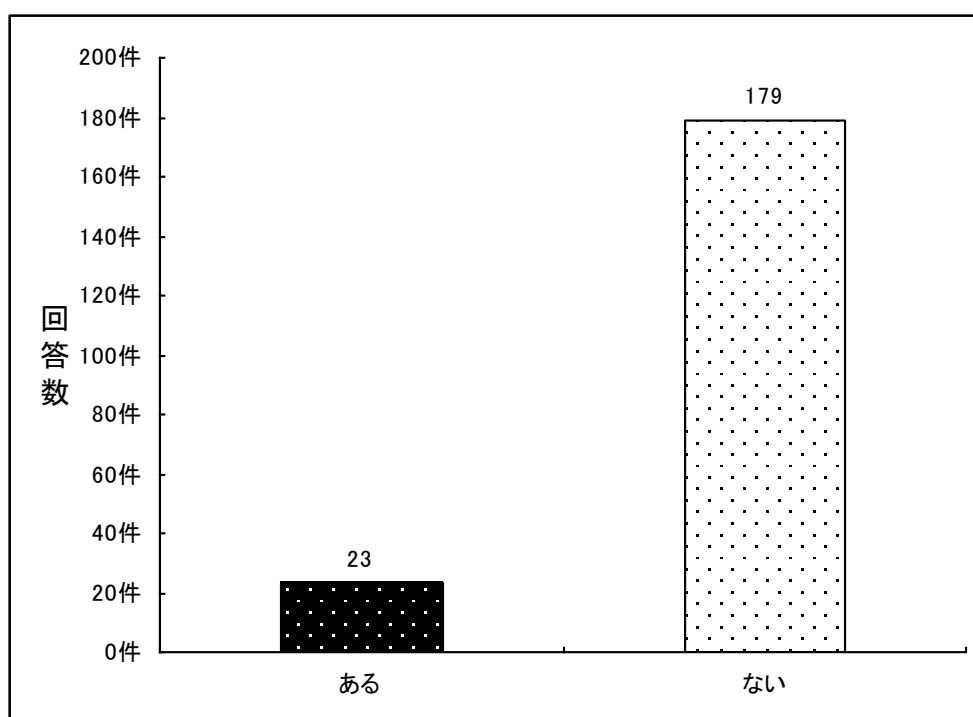
(図1-5) 施設が提供するサービスの質への影響について



## ②候補者が行う業務に関連した事故や問題の有無について

候補者が行う業務に関連した事故や問題の有無について質問したところ、「ある」という回答が23件、「ない」という回答が179件となっている（図1-6）。「ある」と回答した23件について事故や問題の詳細を質問したところ、申し送り内容を正確に理解できない等によるコミュニケーションに関連する事故や問題が7件、介護サービスに関連した事故や問題が13件、その他の事故や問題が3件報告された。

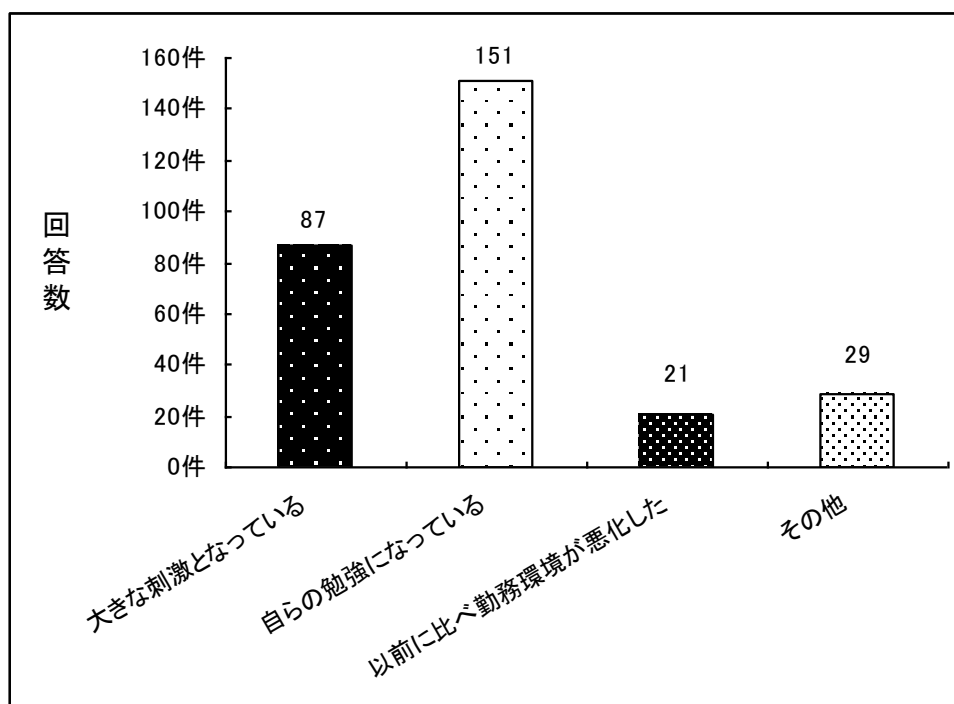
（図1-6）候補者が行う業務に関連した事故や問題の有無について



### ③日本人職員への影響について

日本人職員への影響について質問したところ、候補者への指導を通じて「自らの勉強になっている」という回答が151件、「大きな刺激となっている」という回答が87件、候補者のフォローや教育等により「受入れ以前に比べ勤務環境が悪化した」という回答が21件、「その他」の回答29件あった（図1-7）。

（図1-7）日本人職員への影響について【複数回答】

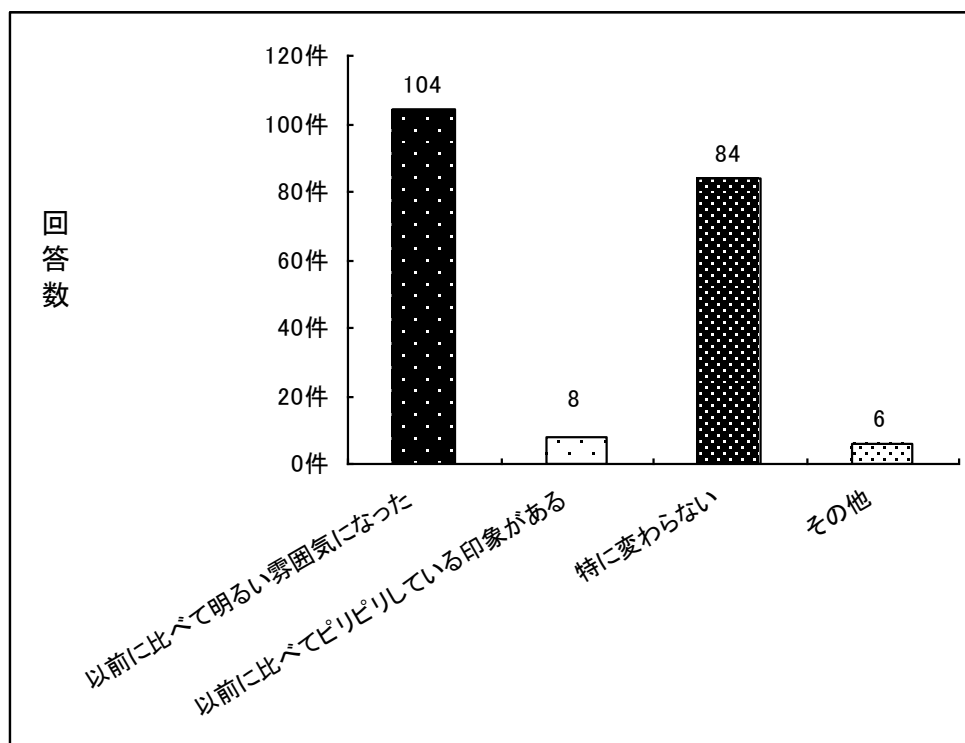




#### ④職場環境への影響について

職場環境への影響について質問したところ、候補者がいることで「以前に比べて明るい雰囲気になった」という回答が104件、「特に変わらない」という回答が84件、候補者の対応に気を使い「以前に比べてピリピリしている」という回答が8件、「その他」の回答が6件あった（図1-8）。

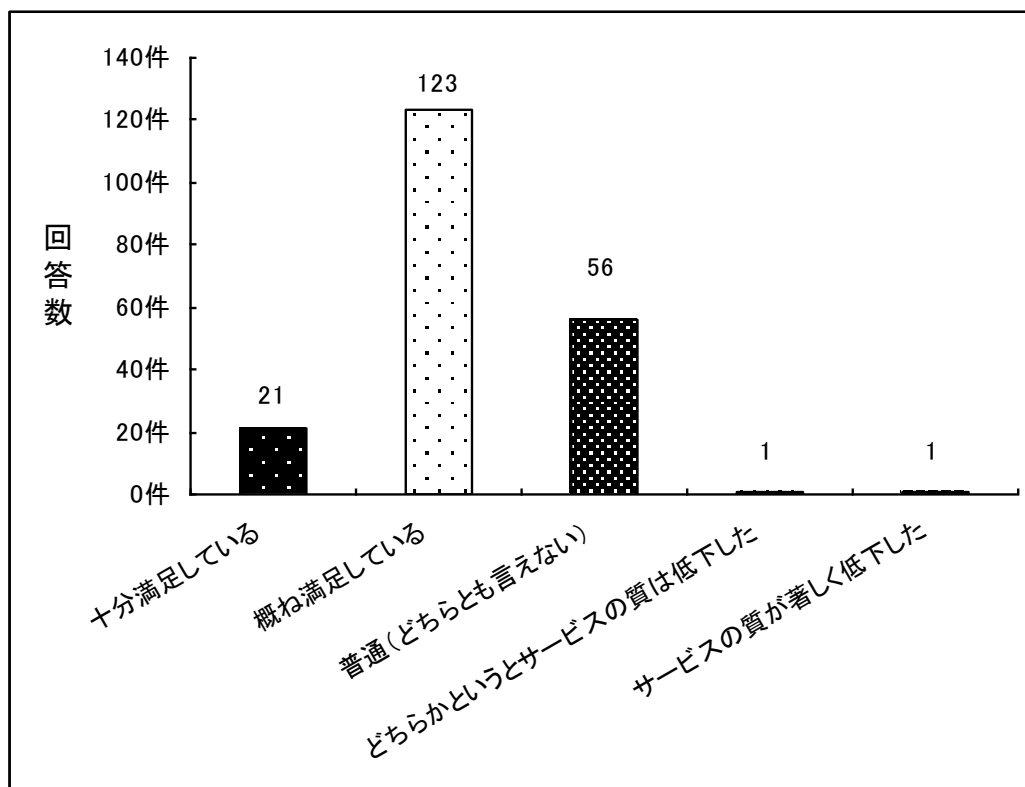
（図1-8） 職場環境への影響について



### ⑤候補者の行うサービスについて

利用者に対する候補者の行うサービスについて質問したところ、「候補者の行うサービスに対して概ね満足している」という回答が123件、「普通（どちらともいえない）」という回答が56件、「候補者の行うサービスに対して十分満足している」という回答が21件、「どちらかというサービスは低下した」「サービスの質が著しく低下した」という回答が1件ずつあった（図1-9）。

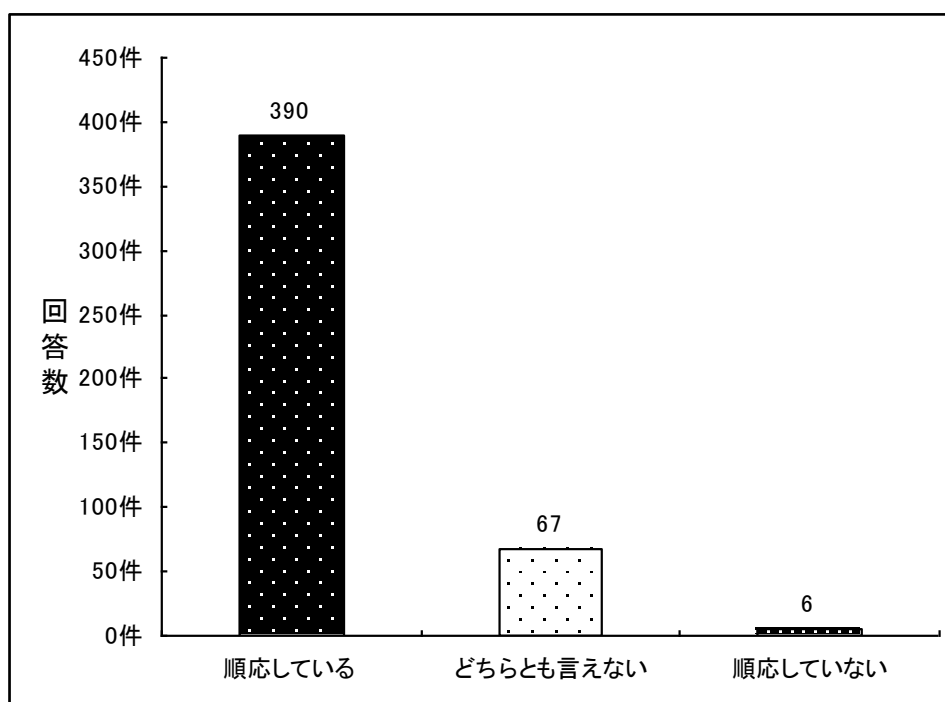
（図1-9）候補者の行うサービスについて



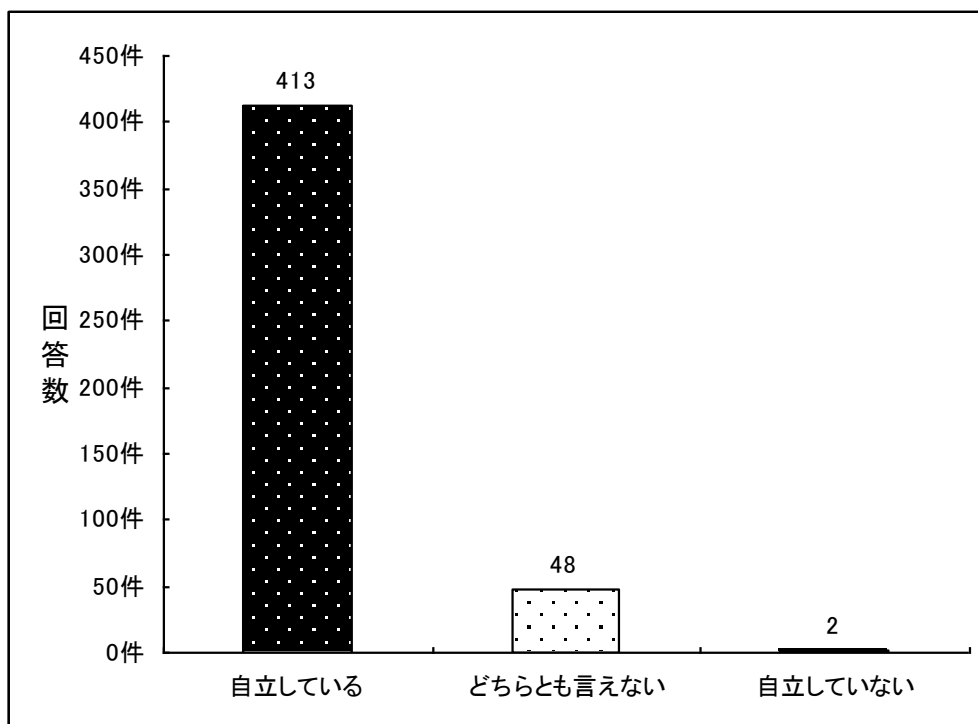
### (3) 各候補者の職場適応について

候補者463人について労務慣行等に順応しているか、精神的な自立をしているか、他の職員との協調、規律の遵守の4点について、受入れ責任者及び担当者に質問したところ、「順応している」という回答が390件（図1-10）、「精神的な自立をしている」という回答が413件（図1-11）、「職員と協調している」という回答が411件（図1-12）、「規律を遵守している」という回答が367件（図1-13）あった。

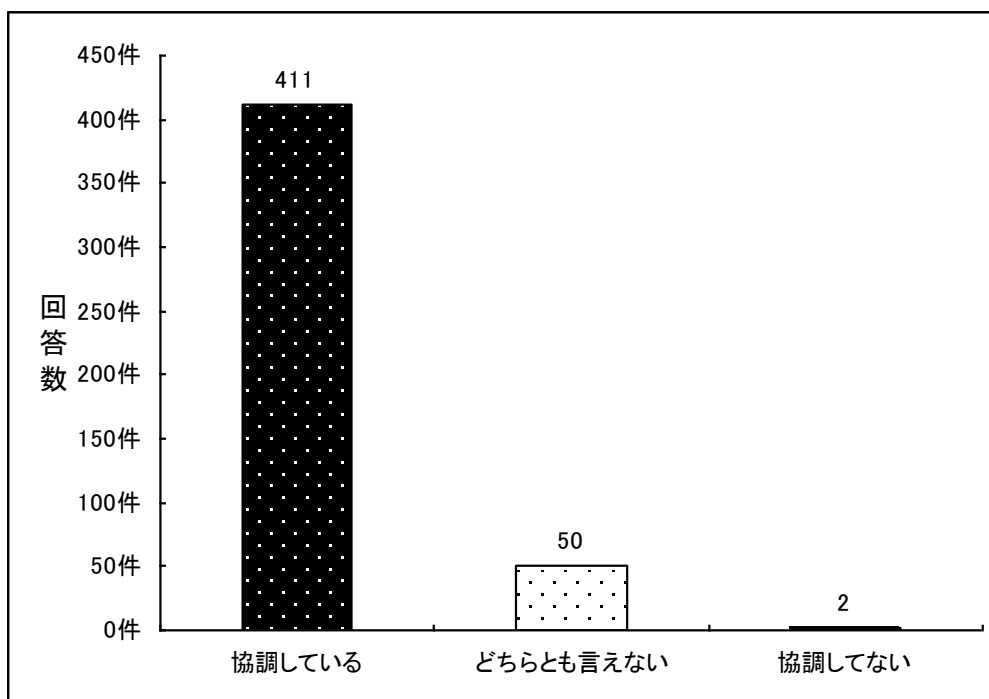
(図1-10) 労務慣行等の順応について



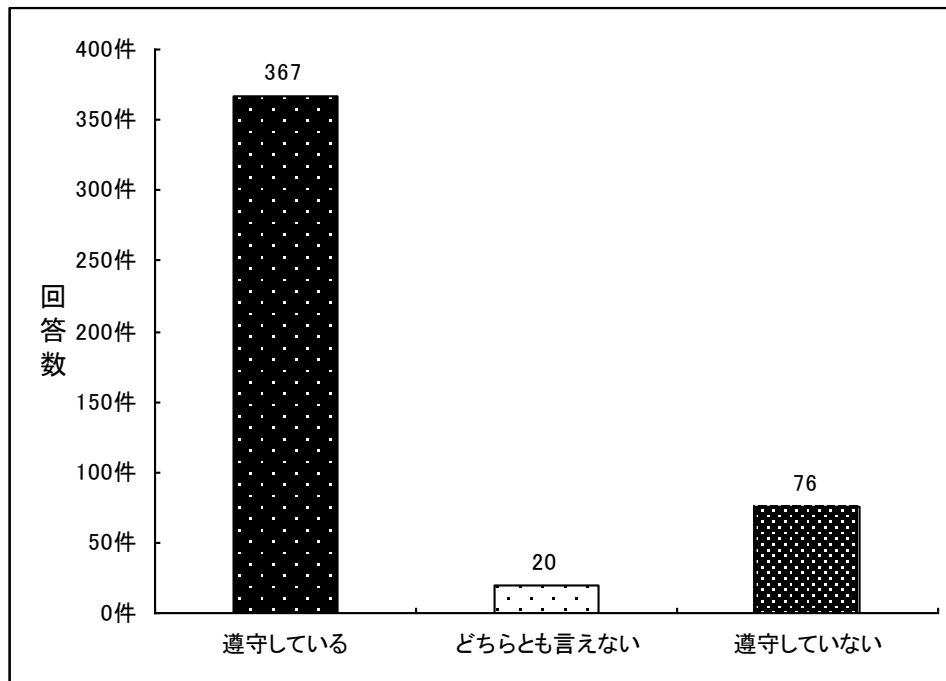
(図1-11) 候補者が精神的な自立をしているかどうかについて



(図1-12) 職員との協調について



(図1-13) 規律の遵守について

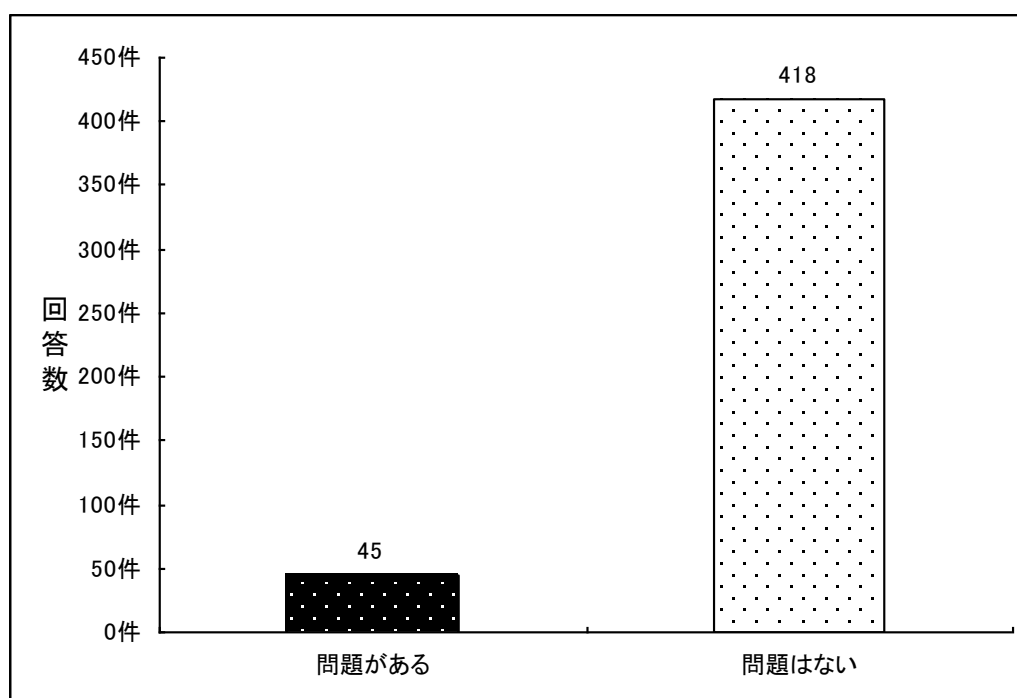


#### (4) 各候補者の住居施設について

各候補者の住居、設備の使用・管理に関する問題の有無を見ると、「問題がある」という回答が45件、「問題はない」という回答が418件となっている(図1-14)。

また、携帯電話の所有状況、住居のインターネット環境について、それぞれ質問したところ、「所有している」という回答が432件(図1-15)、「環境が整っている」という回答が411件(図1-16)あった。

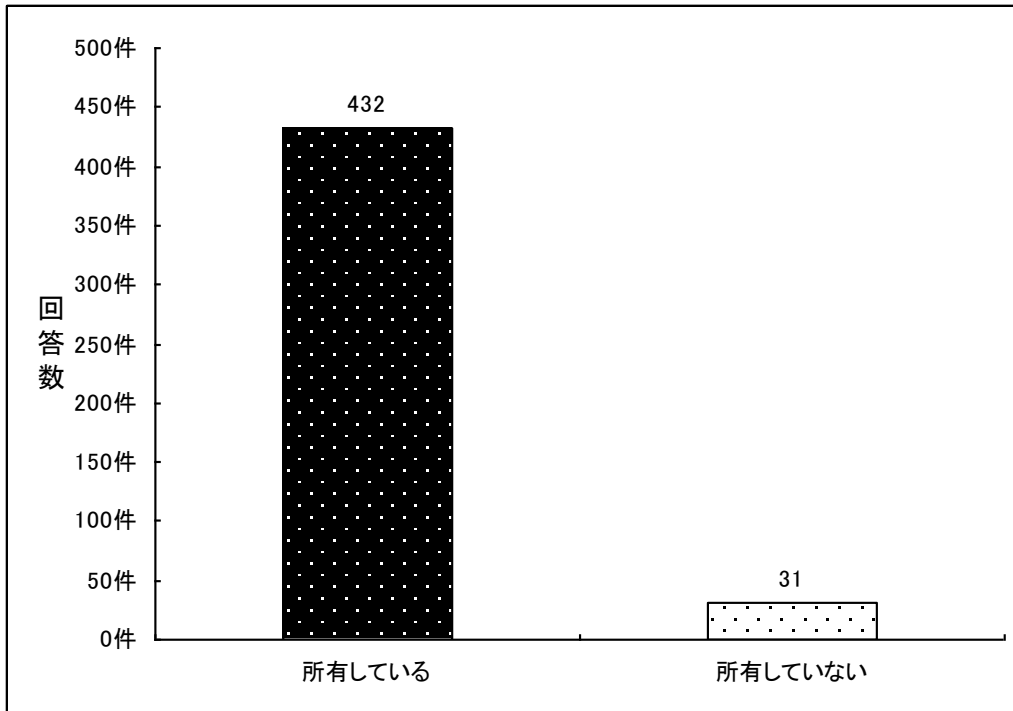
(図1-14) 住居、設備の使用・管理に関する問題の有無について



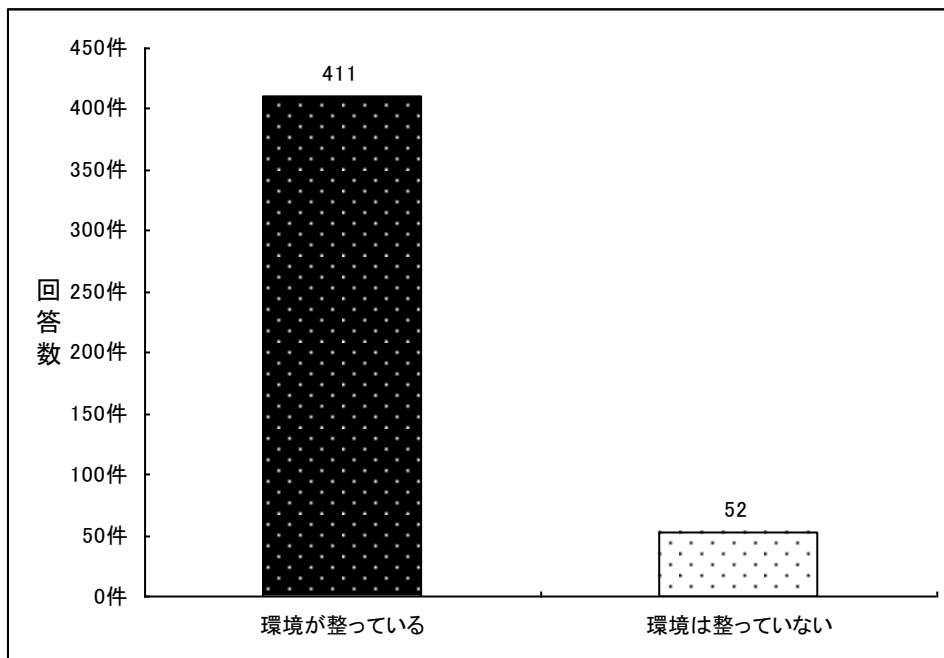
#### (※) 住居、設備の使用・管理に関する問題の具体例

他の施設との比較による不満(3件)、交通安全対策(3件)、ゴミ出し(3件)、不審者対策(2件)、家賃(2件)、共同生活への不満(2件)、生活騒音(2件)、公共交通機関がない(2件)、機器トラブルの対応ができない(2件)等

(図1-15) 携帯電話の所有について



(図1-16) 住居のインターネット環境について



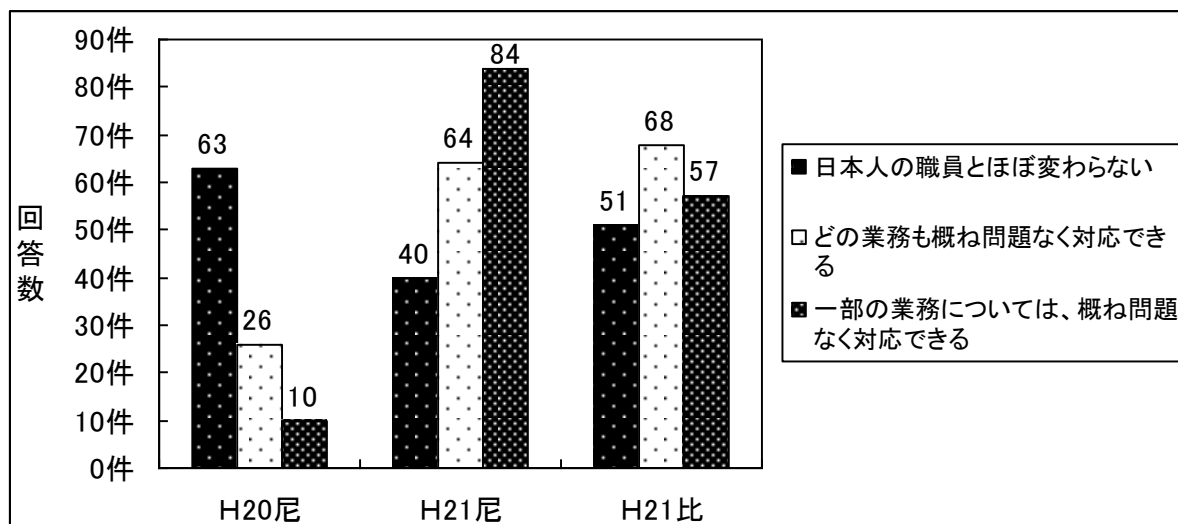
## 2. 研修責任者への質問

### (1) 候補者の業務について

#### ① 候補者が行っている業務について

候補者が行っている業務について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者99人については、「日本人の職員とほぼ変わらない」という回答が多かった(63件)、また、平成21年度インドネシア人候補者188人については、「一部の業務については、概ね問題なく対応できる」という回答が多かった(84件)。さらに、平成21年度フィリピン人候補者176人については、「どの業務も概ね問題なく対応できる」という回答が多かった(68件)(図2-1)。

(図2-1) 候補者が行っている業務について

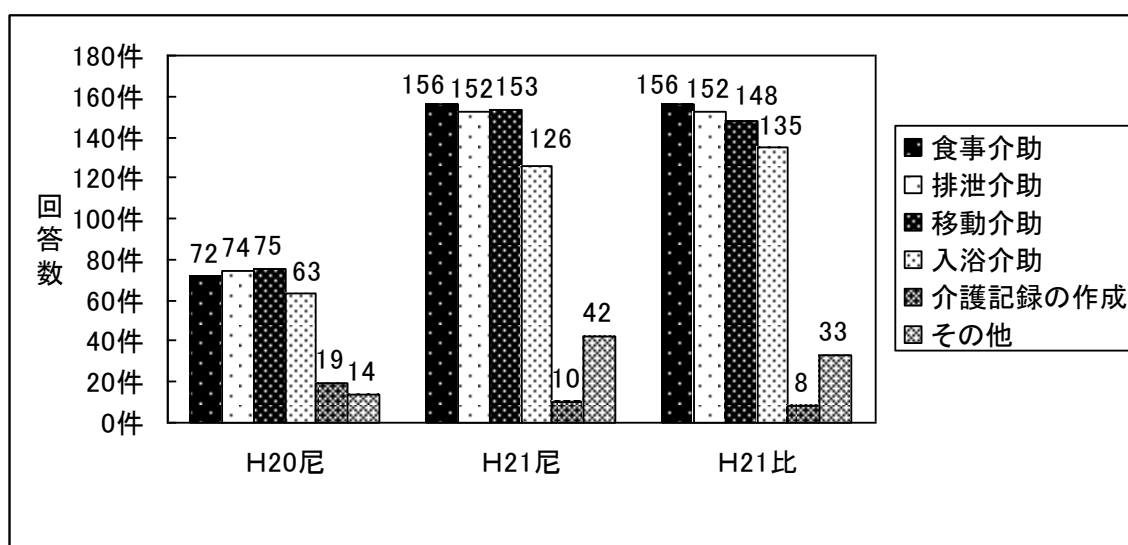




## ②概ね問題なく対応できる業務について

概ね問題なく対応できる業務について質問したところ、「食事の介助」、「排泄の介助」、「移動の介助」、「入浴の介助」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者99人中、それぞれ72件、74件、75件、63件。平成21年度インドネシア人候補者188人中、それぞれ156件、152件、153件、126件。平成21年度フィリピン人候補者176人中、それぞれ156件、152件、148件、135件の回答があった（図2-2））。

（図2-2）概ね問題なく対応できる業務について【複数回答】

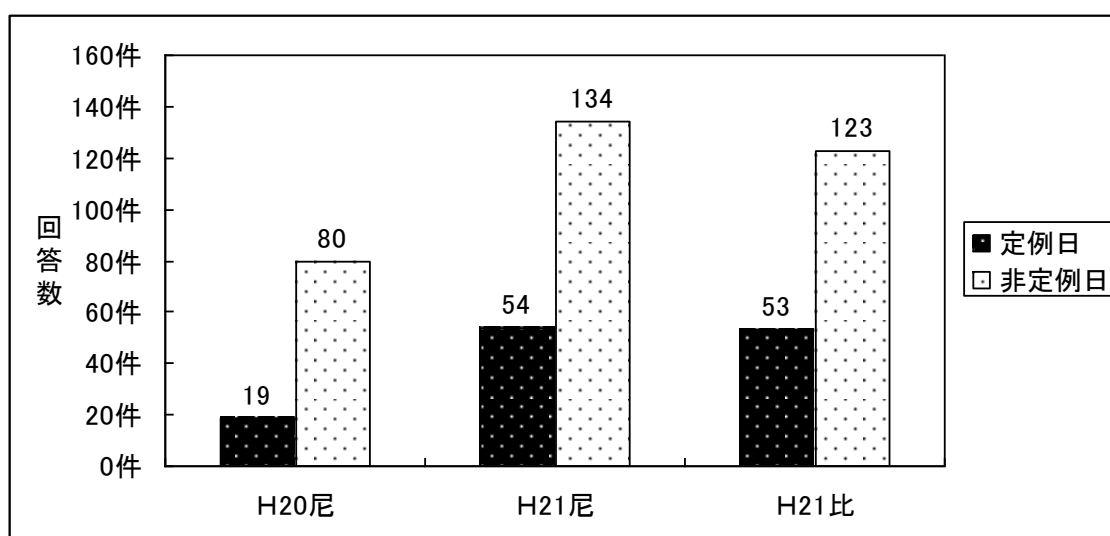


### ③休日について

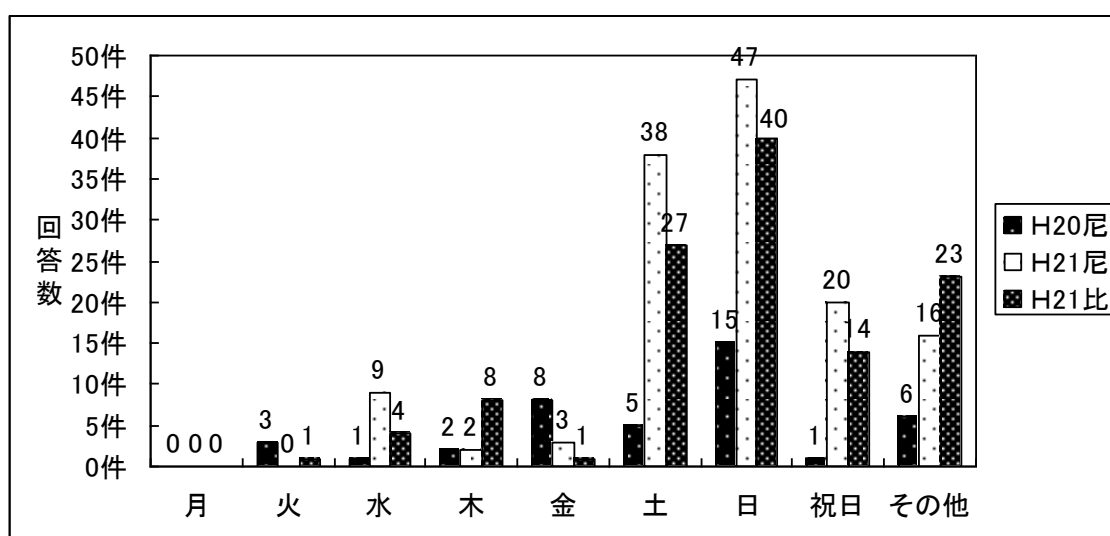
休日について質問したところ、休日は「非定例日」であるという回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者（計99人）については80件、平成21年度インドネシア人候補者（計188人）については134件、平成21年度フィリピン人候補者（計176人）については123件）（図2-3）。

また、いつが休日か質問したところ、「土曜日」、「日曜日」、「祝日」、「その他」という回答が多かった（図2-4）。

（図2-3）休日について【複数回答】



（図2-4）休日について<週の内訳>

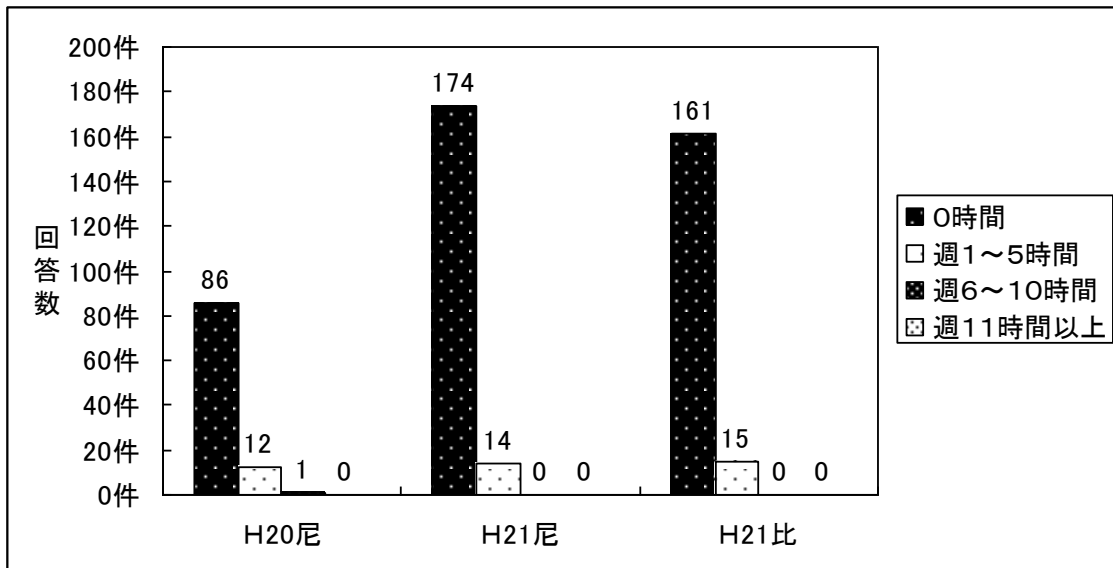


#### ④勤務時間について

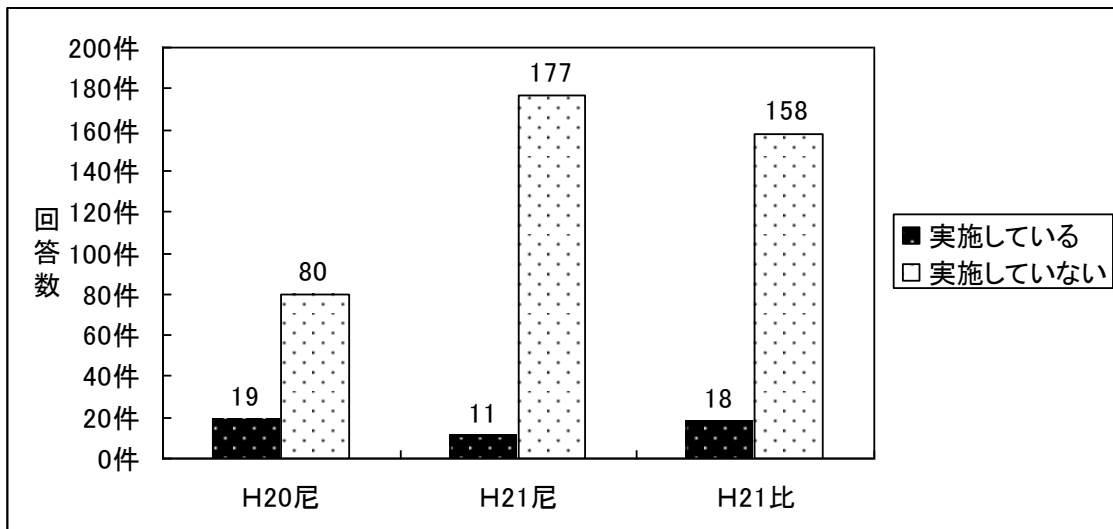
週の所定外労働時間について質問したところ、「0時間」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については86件、平成21年度インドネシア人候補者については174件、平成21年度フィリピン人候補者については161件）（図2-5）。

夜勤の実施状況について質問したところ、「実施していない」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については80件、平成21年度インドネシア人候補者については177件、平成21年度フィリピン人候補者については158件）（図2-6）。

（図2-5）週の所定外労働時間について



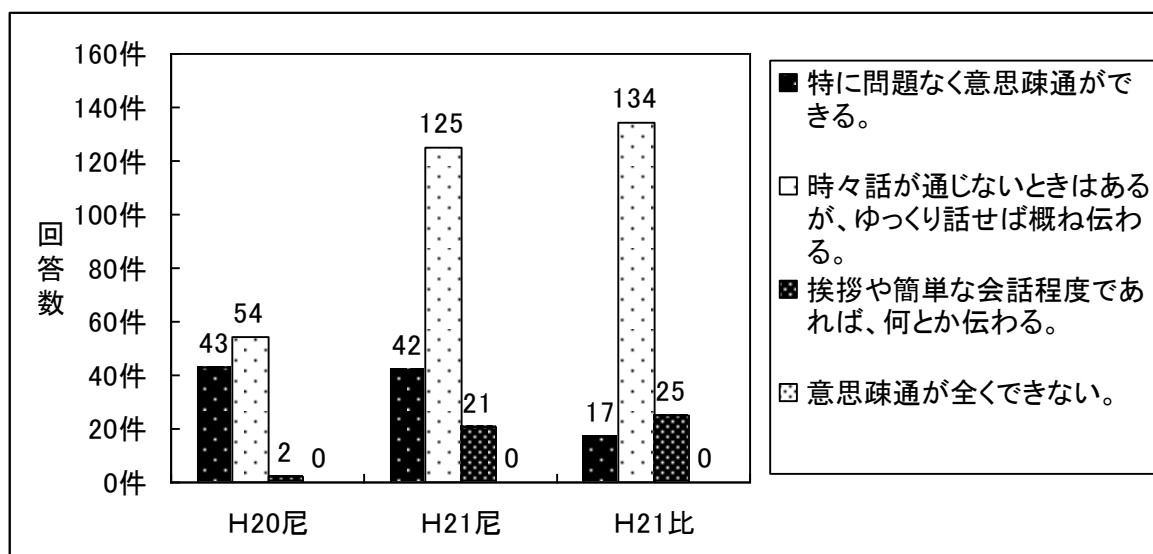
（図2-6）候補者の夜勤実施状況について（付き添いも含む）



### ⑤候補者のコミュニケーションについて

候補者のコミュニケーションについて質問したところ、「時々話を通じないときはあるが、ゆっくり話せば概ね伝わる」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については、54件。平成21年度インドネシア人候補者については、125件。平成21年度フィリピン人候補者については、134件）（図2-7）。

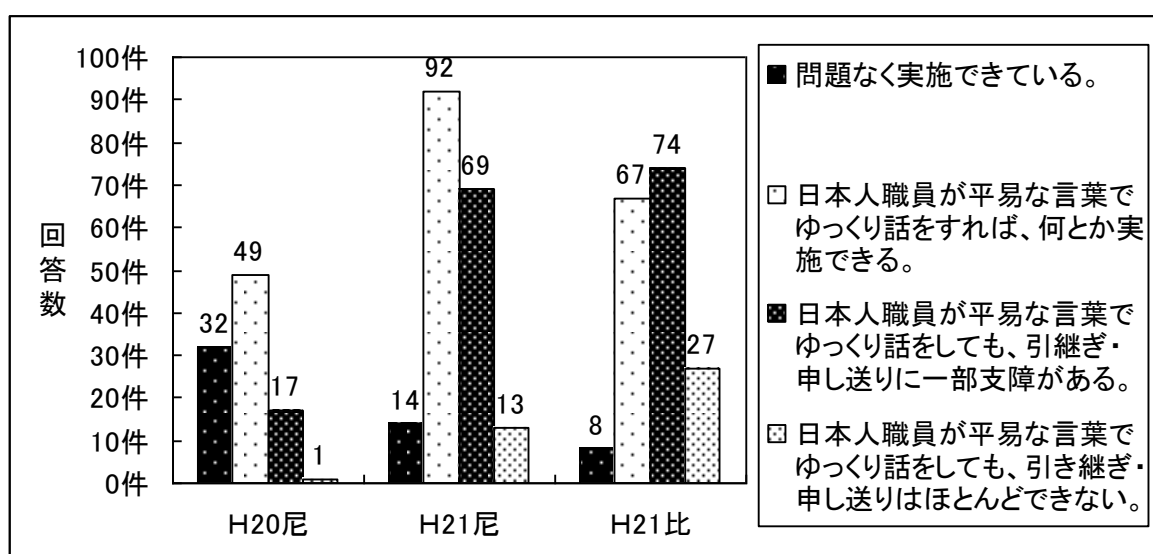
（図2-7）候補者のコミュニケーションについて



### ⑥引き継ぎ・申し送りの実施状況について

引き継ぎ・申し送りの実施状況について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については、「日本人職員が平易な言葉でゆっくり話をすれば、何とか実施できる」という回答が多かった（49件）、また、平成21年度インドネシア人候補者についても、「日本人職員が平易な言葉でゆっくり話をすれば、何とか実施できる」という回答が多かった（92件）。平成21年度フィリピン人候補者については、「日本人職員が平易な言葉でゆっくり話をしても、引継ぎ・申し送りに一部支障がある」という回答が多かった（74件）（図2-8）。

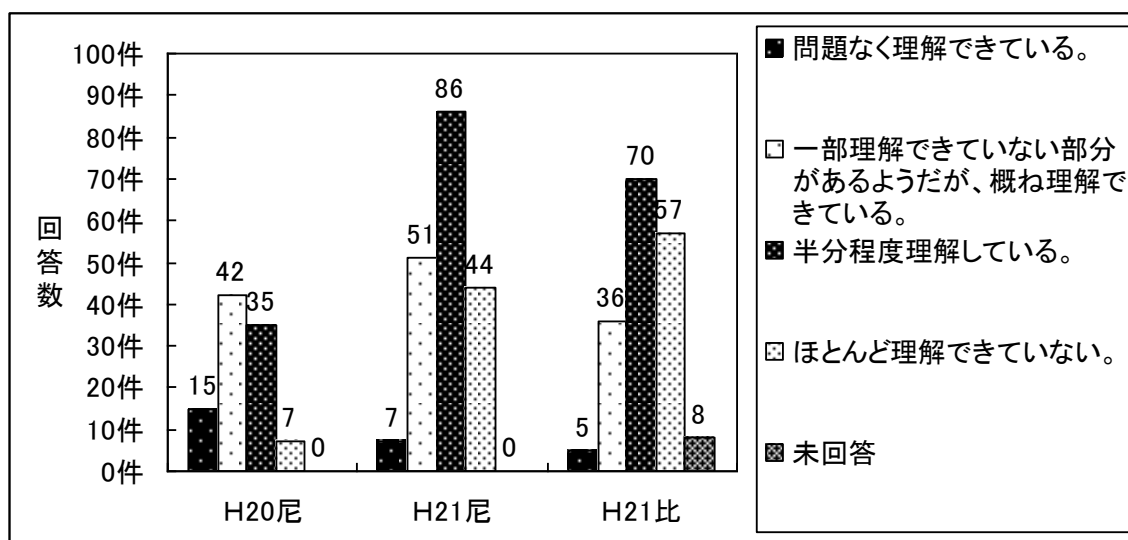
（図2-8）引き継ぎ・申し送りの実施状況について



⑦業務マニュアルや日誌、介護記録等の記載内容に関する理解について

業務マニュアルや日誌、介護記録等の記載内容に関する理解について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については、「一部理解できていない部分があるようだが、概ね理解できている」という回答が多かった（42件）。平成21年度インドネシア人候補者については、「半分程度理解している」という回答が多かった（86件）。平成21年度フィリピン人候補者については、「半分程度理解している」という回答が多かった（70件）（図2-9）。

（図2-9）業務マニュアルや日誌、介護記録等の記載内容に関する理解について



## (2) 候補者の国家試験対策について

### ①候補者の週当たりの国家試験の学習回数、学習時間について

候補者の週当たりの国家試験の学習回数、学習時間について質問したところ、平均で、平成20年度インドネシア人候補者については、学習回数は2.5回、学習時間は5.7時間、平成21年度インドネシア人候補者については、学習回数は2.5回、学習時間は4.5時間、平成21年度フィリピン人候補者については、学習回数は2.2回、学習時間は4.3時間となっている(表2-1)。

(表2-1) 国家試験対策の学習回数、学習時間(平均)について

	H20 尼	H21 尼	H21 比	平均
回数	週 2.5 回	週 2.5 回	週 2.2 回	週 2.4 回
勤務時間内	週 3.9 時間	週 3.7 時間	週 3.1 時間	週 3.5 時間
勤務時間外	週 1.8 時間	週 0.8 時間	週 1.2 時間	週 1.1 時間
合計	週 5.7 時間	週 4.5 時間	週 4.3 時間	週 4.7 時間

### <分布表>

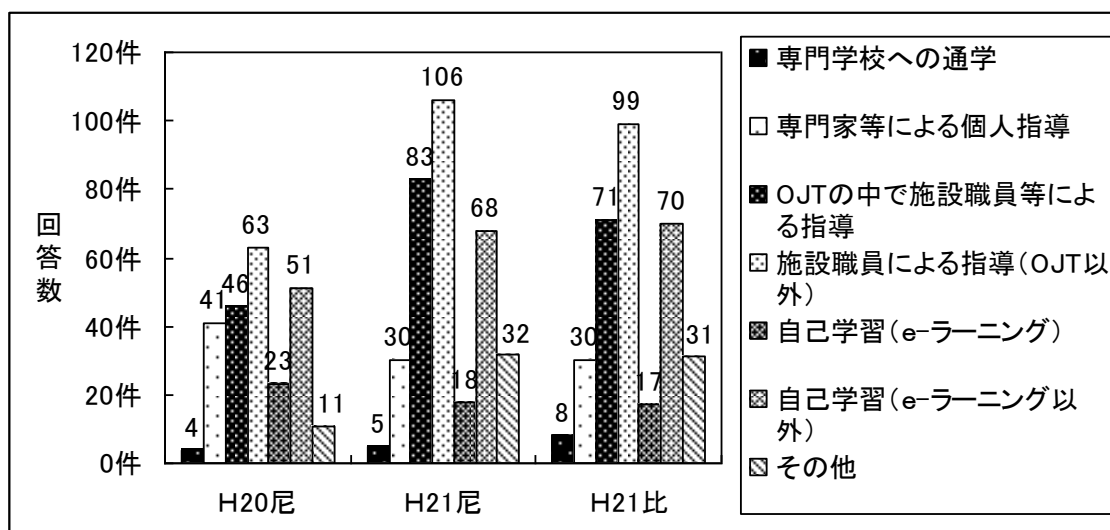
	回数	H20 尼	H21 尼	H21 比	合計
週 回	0	15 件	58 件	37 件	110 件
	1~5	79 件	117 件	137 件	333 件
	6 以上	5 件	3 件	2 件	10 件
1 週間当たり勤務時間内	0	34 件	71 件	60 件	165 件
	1~5	36 件	70 件	80 件	186 件
	6~10	21 件	28 件	29 件	78 件
	11 以上	8 件	19 件	7 件	34 件
1 週間当たり勤務時間外	0	48 件	144 件	125 件	317 件
	1~5	45 件	37 件	38 件	120 件
	6~10	5 件	7 件	11 件	23 件
	11 以上	1 件	0 件	2 件	3 件

(注) 学習回数が 0 については、国家試験の学習と日本語学習を分けられず、国家試験学習・日本語学習のどちらかにまとめて回答した施設があるため。

## ②国家試験対策の方法について

国家試験対策の方法について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者（計99人）については、「施設職員による指導（OJT以外）」（63件）、「自己学習（eラーニング以外）」（51件）という回答が多かった（図2-10）。また、平成21年度インドネシア人候補者について（計188人）は、「施設職員による指導（OJT以外）」（106件）、「OJTの中で施設職員等による指導」（83件）という回答が多かった。さらに、平成21年度フィリピン人候補者（計：176人）については、「施設職員による指導（OJT以外）」（99件）、「OJTの中で施設職員等による指導」（71件）という回答が多かった（図2-10）

（図2-10）国家試験対策の方法について【複数回答】

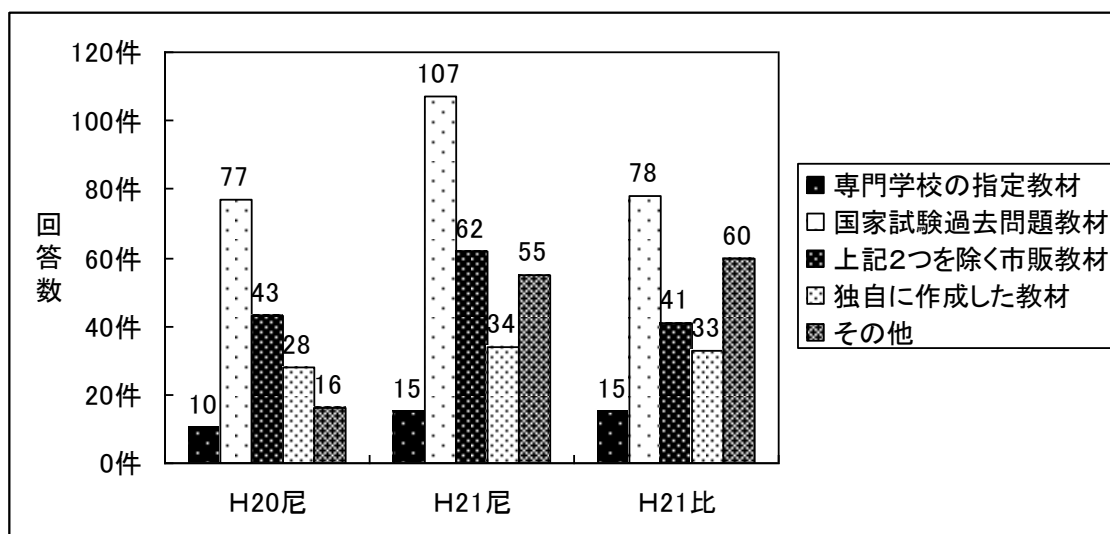




### ③国家試験対策の教材について

国家試験対策の教材について質問したところ、「国家試験過去問題教材」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者（計99人）については77件、平成21年度インドネシア人候補者（計188人）については107件、平成21年度フィリピン人候補者（計176人）については78件）（図2-11）。

（図2-11）国家試験対策の教材について【複数回答】



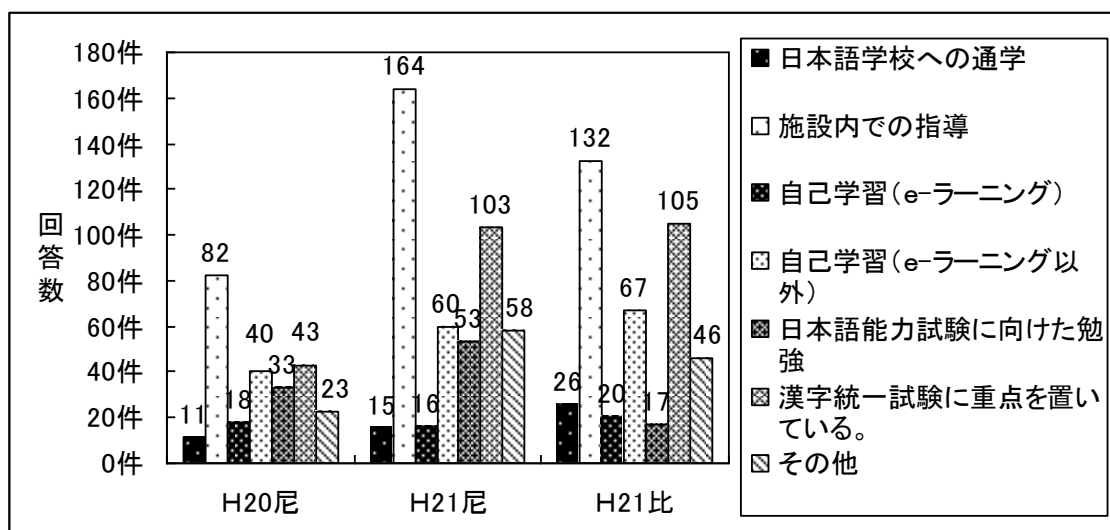
### (3) 候補者の日本語学習について

#### ①日本語指導の方法について

日本語指導の方法について質問したところ、「施設内での指導」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者（計99人）については82件、平成21年度インドネシア人候補者（計188人）については164件、平成21年度フィリピン人候補者（計176人）については132件）（図2-12）。

また、「日本語能力試験に向けての勉強」という回答をした103件について、何級に向けた勉強をしているか質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については旧2級（13件）、平成21年度インドネシア人候補者についてはN3級（17件）、平成21年度フィリピン人候補者については旧3級（10件）という回答が多かった（表2-2）。

（図2-12）日本語指導の方法について【複数回答】



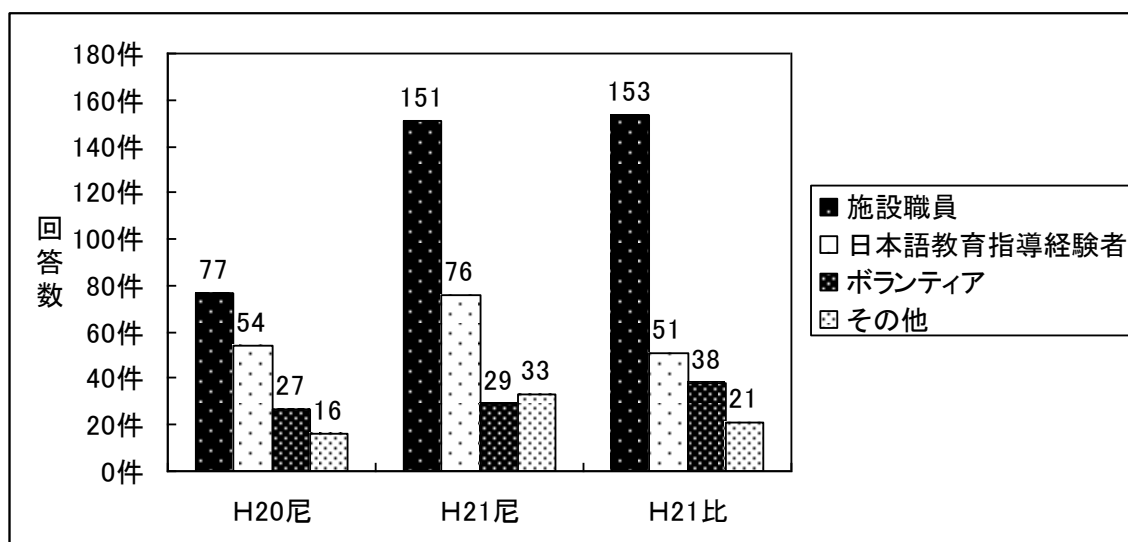
（表2-2）日本語能力試験に向けての勉強について

	H20 尼	H21 尼	H21 比	合計
旧2級	13件	14件	3件	30件
旧3級	6件	12件	10件	28件
旧2・3級	0件	0件	1件	1件
旧4級	1件	0件	0件	1件
N1級	2件	0件	0件	2件
N2級	2件	3件	2件	7件
N3級	2件	17件	0件	19件
N4級	2件	2件	1件	5件
未回答	5件	5件	0件	10件
合計	33件	53件	17件	103件

## ②日本語指導者について

日本語指導者について質問したところ、施設職員という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者（計99人）については77件、平成21年度インドネシア人候補者（計188人）については151件、平成21年度フィリピン人候補者（計176人）については153件）（図2-13）。

（図2-13）候補者の日本語指導者について【複数回答】



### ③候補者の週当たりの日本語の学習回数、学習時間について

候補者の週当たりの日本語の学習回数、学習時間について質問したところ、平均で、平成20年度インドネシア人候補者については、学習回数は1.2回、学習時間は4.5時間、平成21年度インドネシア人候補者については、学習回数は3.2回、学習時間は6.2時間、平成21年度フィリピン人候補者については、学習回数2.9回、学習時間は5.5時間となっている(表2-3)。

(表2-3) 日本語学習の学習回数、学習時間(平均)について

	H20 尼	H21 尼	H21 比	平均
回数	週 1.2 回	週 3.2 回	週 2.9 回	週 2.8 回
勤務時間内	週 2.8 時間	週 5.1 時間	週 4.4 時間	週 4.3 時間
勤務時間外	週 1.7 時間	週 1.1 時間	週 1.1 時間	週 1.3 時間
合計	週 4.5 時間	週 6.2 時間	週 5.5 時間	週 5.6 時間

<分布表>

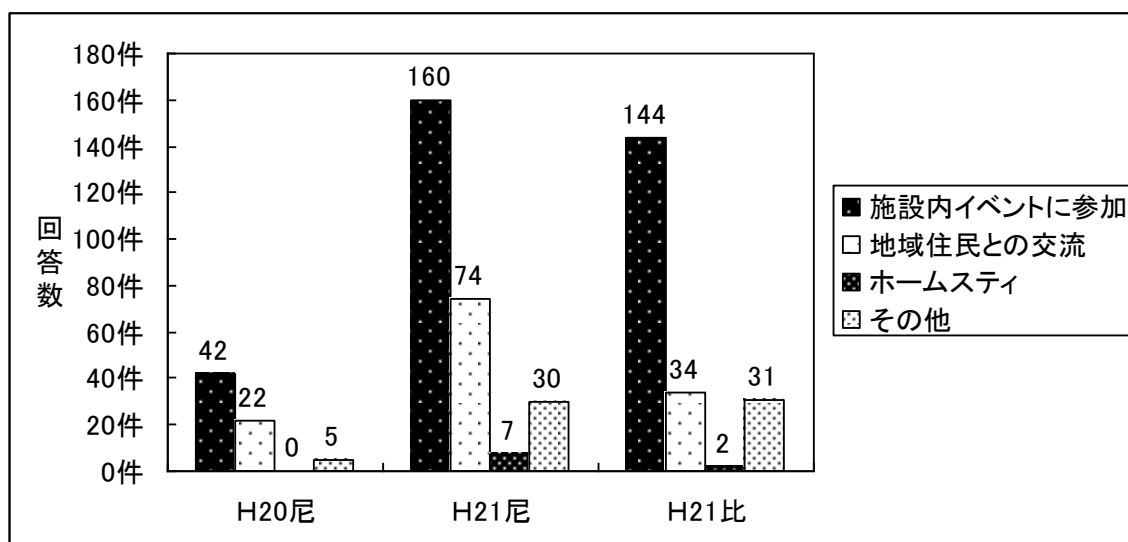
	回数	H20 尼	H21 尼	H21 比	合計
週 回	0	18 件	12 件	23 件	53 件
	1~5	81 件	166 件	149 件	396 件
	6 以上	0 件	10 件	4 件	14 件
1 週間当たり勤務時間内	0	36 件	30 件	37 件	103 件
	1~5	44 件	80 件	89 件	213 件
	6~10	15 件	50 件	37 件	102 件
	11 以上	4 件	21 件	13 件	38 件
1 週間当たり勤務時間外	0	49 件	126 件	123 件	298 件
	1~5	44 件	52 件	42 件	138 件
	6~10	6 件	10 件	10 件	26 件
	11 以上	0 件	0 件	0 件	0 件

(注) 学習回数が 0 については、国家試験の学習と日本語学習を分けられず、国家試験学習・日本語学習のどちらかにまとめて回答した施設があるため。

#### ④授業以外で日本語に触れる機会について

授業以外で日本語に触れる機会について質問したところ、「施設内イベントに参加」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については42件、平成21年度インドネシア人候補者については160件、平成21年度フィリピン人候補者については144件）（図2-14）。

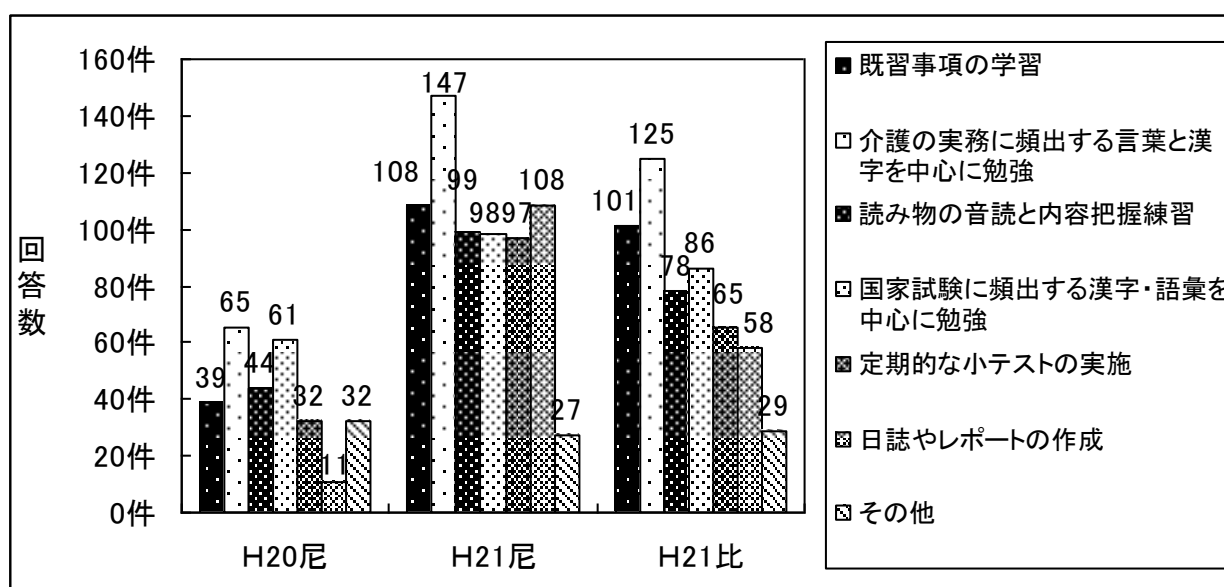
（図2-14）授業以外で日本語に触れる機会について【複数回答】



### ⑤日本語指導で工夫している点について

日本語指導で工夫している点について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については、「介護の実務に頻出する言葉と漢字を中心に勉強」（65件）「国家試験に頻出する漢字・語彙を中心に勉強」（61件）、平成21年度インドネシア人候補者については、「介護の実務に頻出する言葉と漢字を中心に勉強」（147件）、「既習事項の学習」（108件）、「日誌やレポートの作成」（108件）、平成21年度フィリピン人候補者については、「介護の実務に頻出する言葉と漢字を中心に勉強」（125件）、「既習事項の学習」（101件）という回答が多かった（図2-15）。

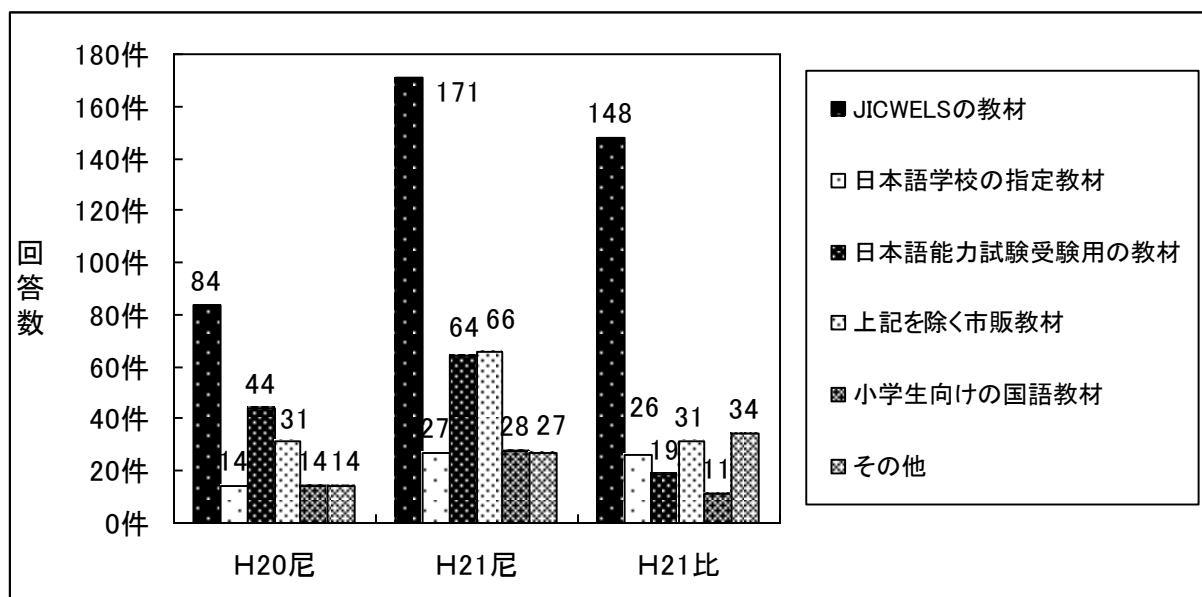
（図2-15）日本語指導で工夫している点について【複数回答】



### ⑥日本語指導の教材について

日本語指導の教材について質問したところ、「JICWELSの教材」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については84件、平成21年度インドネシア人候補者については171件、平成21年度フィリピン人候補者については148件）（図2-16）。

（図2-16）日本語指導の教材について【複数回答】



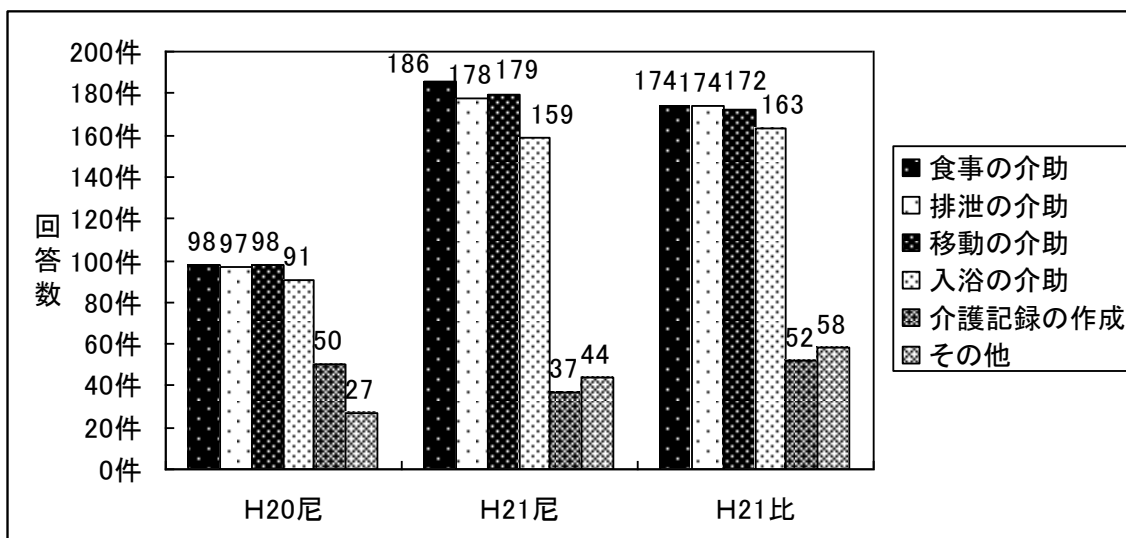
### 3. 候補者への質問

#### (1) 就労や学習について

##### ① 候補者が現在取り組んでいる業務について

現在取り組んでいる業務について質問したところ、「食事の介助」、「排泄の介助」、「移動の介助」、「入浴の介助」については、殆どの候補者が取り組んでいる（平成20年度インドネシア人候補者については、それぞれ98件、97件、98件、91件、平成21年度インドネシア人候補者については、それぞれ186件、178件、179件、159件、平成21年度フィリピン人候補者については、それぞれ174件、174件、172件、163件の回答があった（図3-1））。

(図3-1) 候補者が現在取り組んでいる業務について【複数回答】

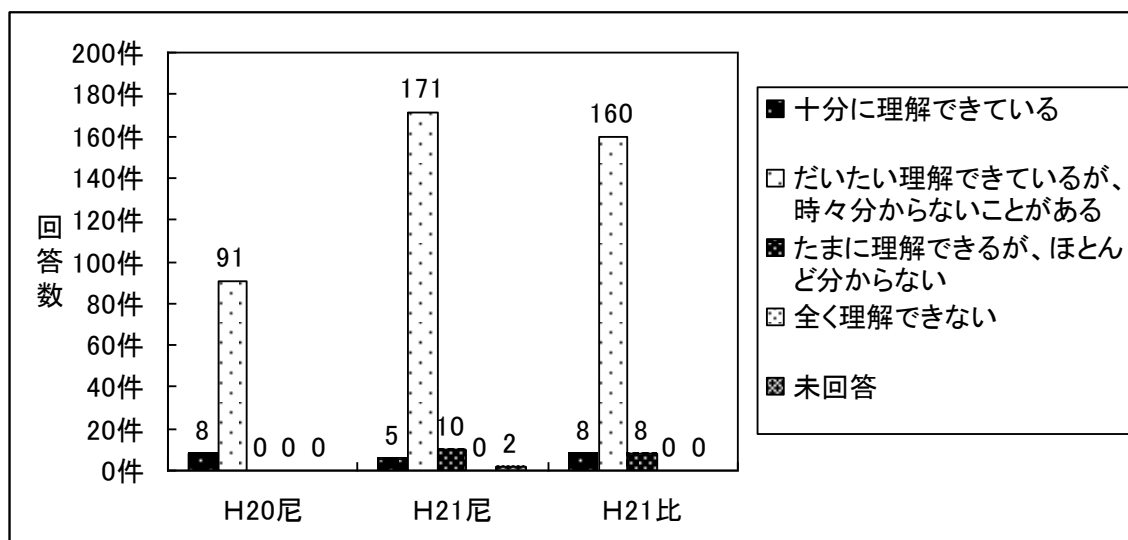




## ② 利用者とのコミュニケーションについて

利用者とのコミュニケーションについて質問したところ、「だいたい理解できているが、時々分からないことがある」という回答が、平成20年度インドネシア人候補者については91件、平成21年度インドネシア人候補者については171件、平成21年度フィリピン人候補者については160件あった（図3-2）。

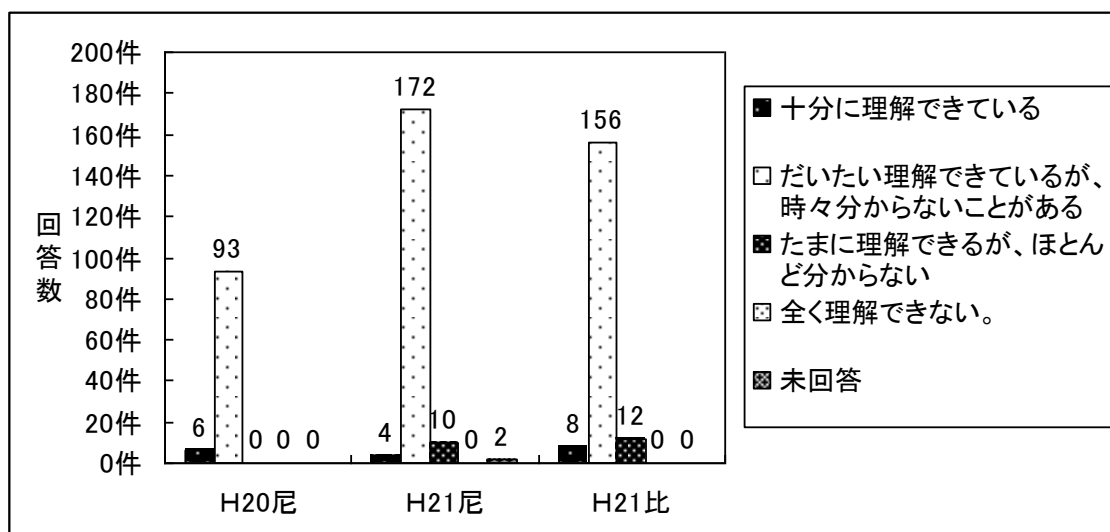
（図3-2）利用者とのコミュニケーションについて



### ③ 日本人介護スタッフとのコミュニケーションについて

また、日本人介護スタッフとのコミュニケーションについて質問したところ、「だいたい理解できているが、時々分からないことがある」という回答が、平成20年度インドネシア人候補者については93件、平成21年度インドネシア人候補者については172件、平成21年度フィリピン人候補者については156件あった（図3-3）。

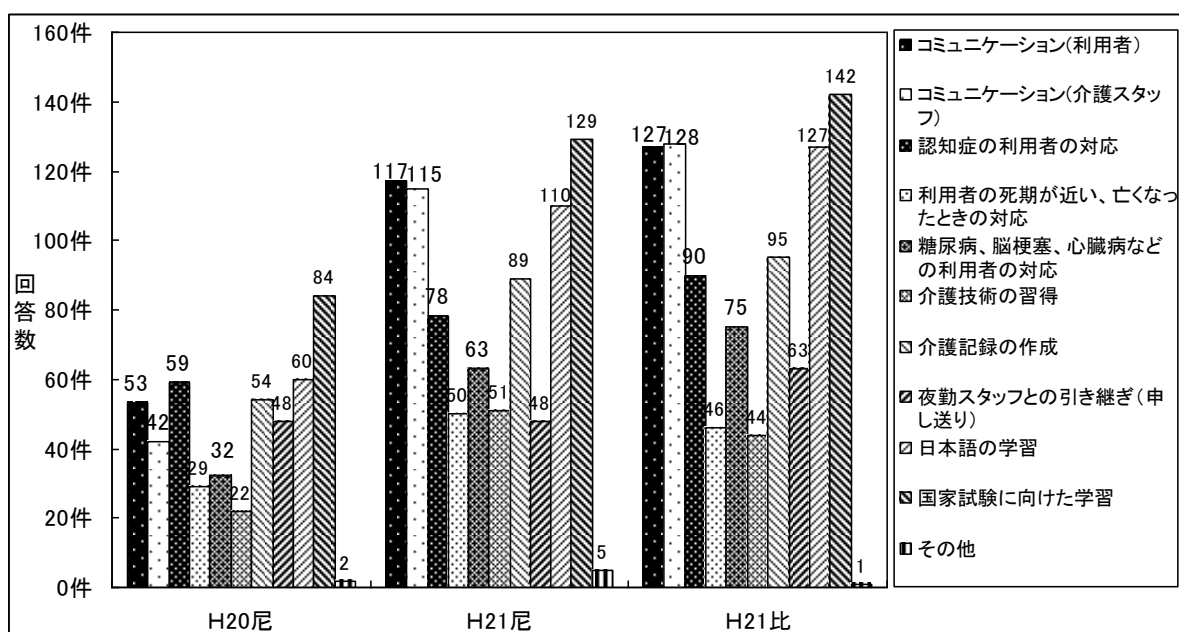
（図3-3）日本人介護スタッフとのコミュニケーションについて



#### ④ 候補者自身の課題について

自分自身の課題について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については、「国家試験に向けた学習」(84件)、「日本語の学習」(60件)、「認知症の利用者の対応」(59件)、「介護記録の作成」(54件)という回答が多かった(図3-4)。また、平成21年度インドネシア人候補者については、「国家試験に向けた学習」(129件)、「コミュニケーション(利用者)」(117件)、「コミュニケーション(介護スタッフ)」(115件)、「日本語の学習」(110件)という回答が多かった(図3-4)。さらに、平成21年度フィリピン人候補者については、「国家試験に向けた学習」(142件)、「コミュニケーション(介護スタッフ)」(128件)、「コミュニケーション(利用者)」(127件)、「日本語の学習」(127件)という回答が多かった(図3-4)。

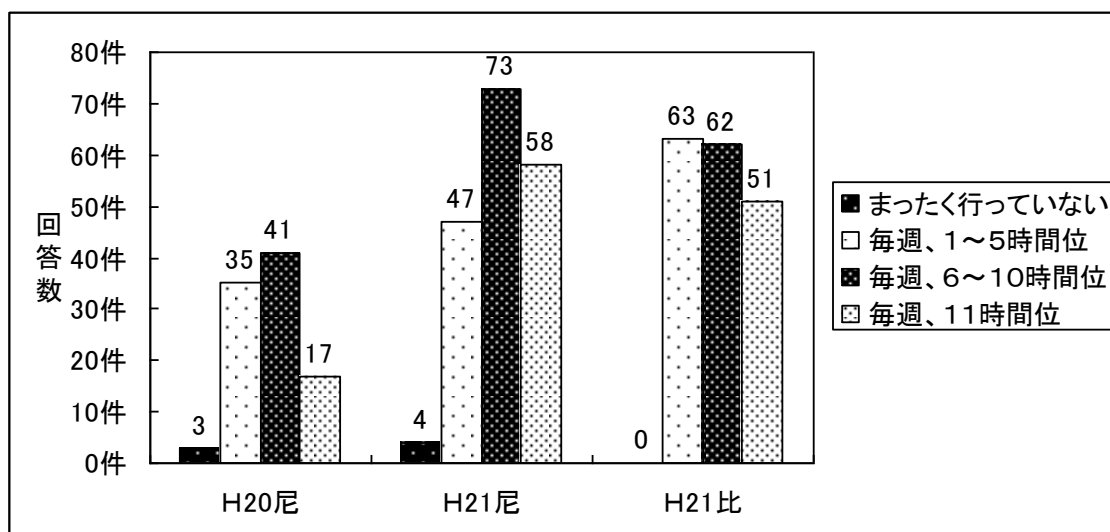
(図3-4) 候補者自身の課題について【複数回答】



### ⑤ 日本語の学習時間について

日本語の学習時間について質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者、平成21年度インドネシア人候補者については、ともに「毎週6～10時間位」という回答が一番多かった（順に41件、73件）。平成21年度フィリピン人候補者については、「毎週1～5時間位」と「毎週6～10時間位」という回答がほぼ同じ数だった（順に63件、62件）（図3-5）。

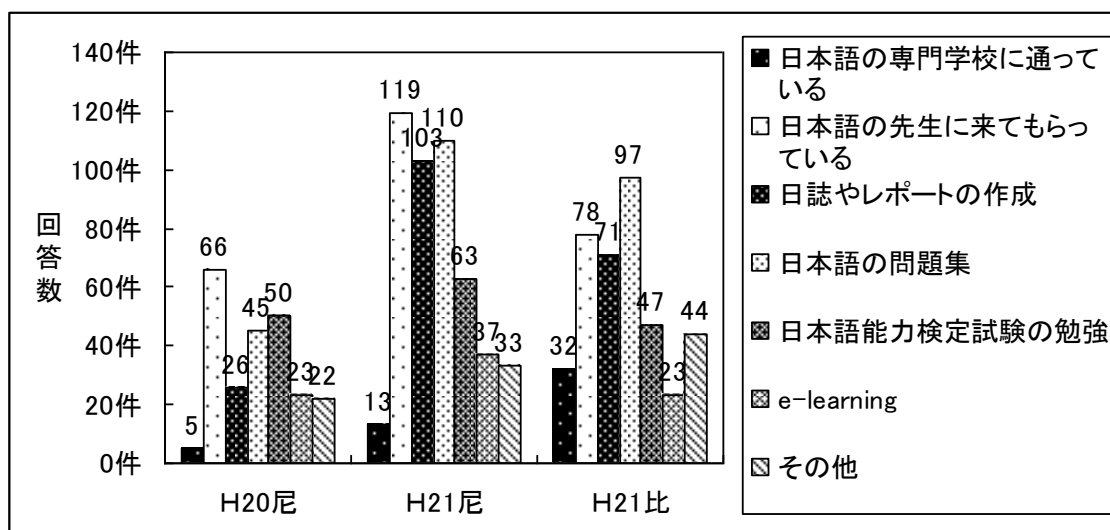
（図3-5）日本語の学習時間について



### ⑥ 日本語の学習方法について

日本語の学習方法を質問したところ、平成20年度インドネシア人候補者については、「日本語の先生に来てもらっている」(66件)、「日本語検定の勉強」(50件)、「日本語の問題集」(45件)という回答が多かった(図3-6)。平成21年度インドネシア人候補者については、「日本語の先生に来てもらっている」(119件)、「日本語の問題集」(110件)、「日誌やレポートの作成」(103件)という回答が多かった(図3-6)。平成21年度フィリピン人候補者については、「日本語の問題集」(97件)、「日本語の先生に来てもらっている」(78件)、「日誌やレポートの作成」(71件)という回答が多かった(図3-6)。

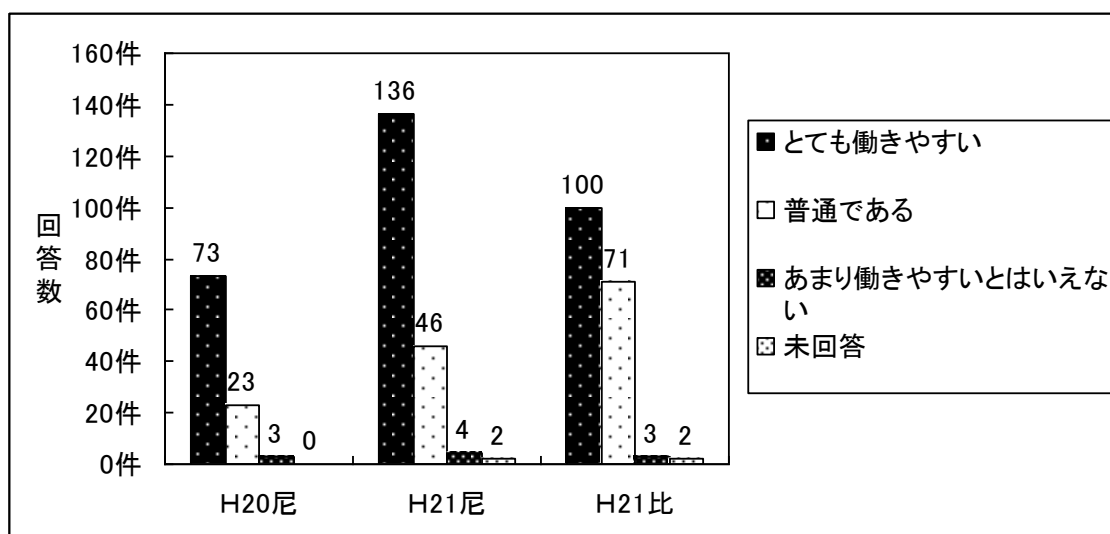
(図3-6) 日本語の学習方法について【複数回答】



⑦ 仕事の環境について

仕事の環境については、「とても働きやすい」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については73件、平成21年度インドネシア人候補者については136件、平成21年度フィリピン人候補者については100件）（図3-7）。

（図3-7）仕事の環境について

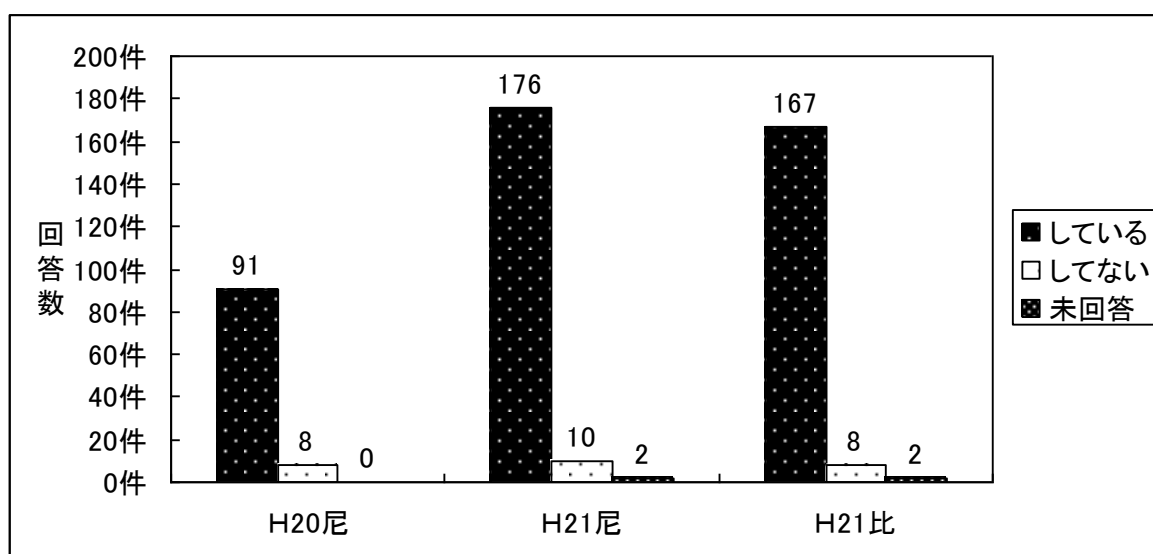


## (2) 候補者の生活について

### ① 仕送りについて

仕送りについて質問したところ、「している」という回答が多かった（平成20年度インドネシア人候補者については91件、平成21年度インドネシア人候補者については176件、平成21年度フィリピン人候補者については167件）（図3-8）。また、仕送り金額の平均については、5.6万円となった（表3-1）。

(図3-8) 仕送りについて



(表3-1) 仕送り金額の平均について

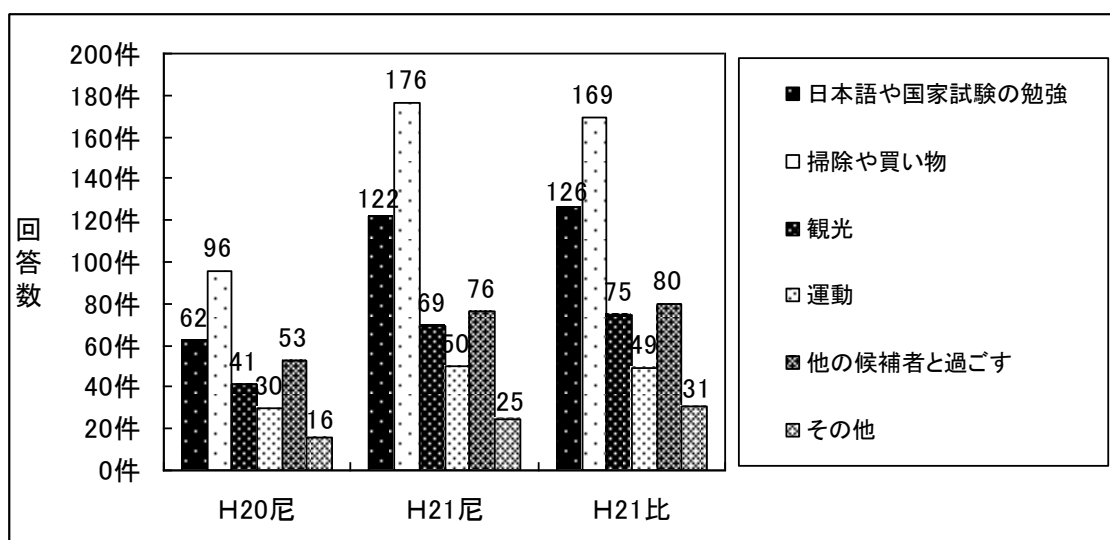
H20 尼	H21 尼	H21 比	全体平均額
5.5 万円	5.8 万円	5.5 万円	5.6 万円

※自由書式による回答の数値の平均（仕送りしない者も含めた）。万円単位での回答が多かった。

## ② 休日の過ごし方について

休日の過ごし方について質問したところ、「掃除や買い物」、「日本語や国家試験を勉強する」という回答が多かった（図3-9）。

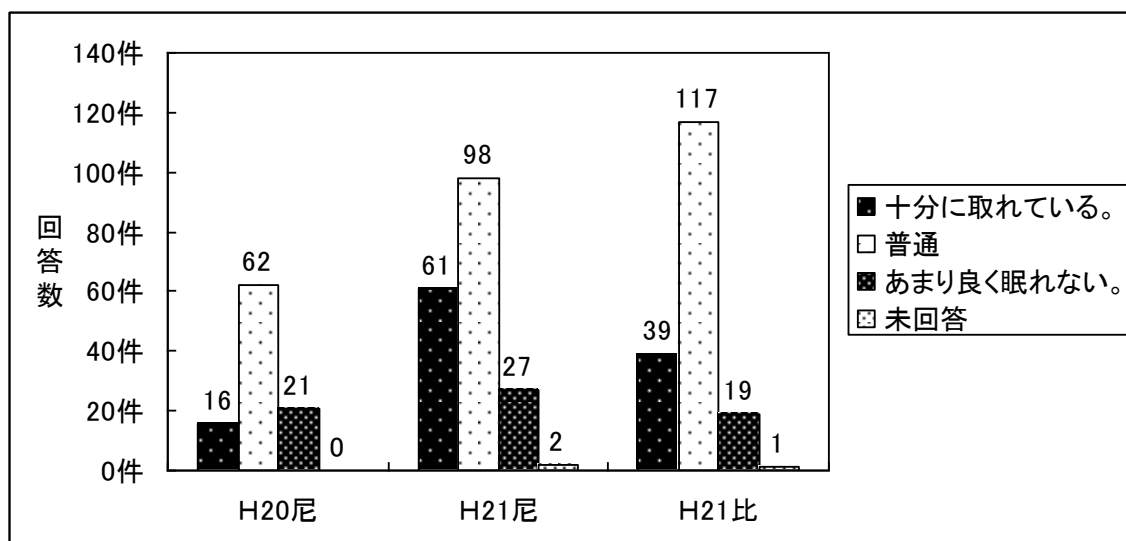
（図3-9）休日の過ごし方について【複数回答】



## ③ 睡眠と健康状態について

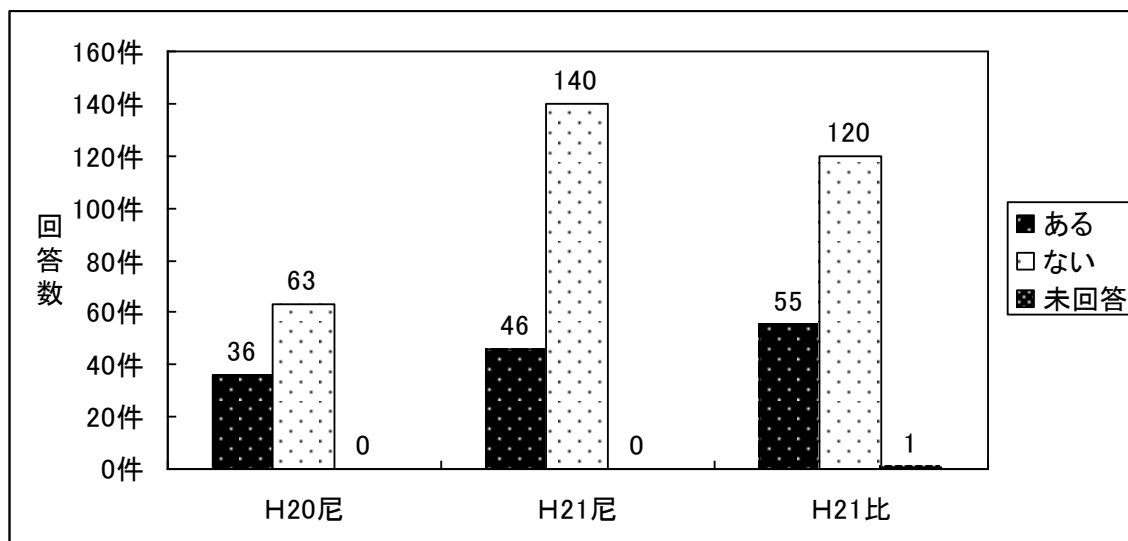
睡眠について質問したところ、「普通」という回答が多かった（図3-10）。また、体の具合について質問したところ、「悪いところはない」という回答が多かった（図3-11）。

（図3-10）睡眠について





(図3-11) 体の具合について (悪いところの有無)



#### 4. 介護福祉士候補者 日本語テストの結果

候補者の一般的な日本語能力を測定するために、以下のテスト(日本語教育専門家が問題を作成)を実施し、その場で採点した上で、採点結果及び講評、今後の学習方法の助言を候補者及び受入れ施設(受入れ責任者、研修責任者等)に行った。

##### (1) 実施概要について

(実施時期) 平成 22 年 5 月 10 日から平成 23 年 1 月 24 日

(就労開始日)

平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 平成 21 年 1 月 29 日

平成 21 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 平成 22 年 1 月 16 日

平成 21 年度受入れフィリピン人介護福祉士候補者 平成 21 年 11 月 11 日

(受験人数) 456 名について実施

(所要時間) 40 分～60 分

##### (2) 日本語テスト内容について

###### 1 インタビュー (H21 受入れ候補者のみ)

仕事・日本語の勉強についての問答、日本での生活について2分程度話をする。  
(日常生活についての質問に的確に答えられるか。まとまった話ができるかを測る。  
聴解力・発話力・発話における文法力から採点)

###### 2 申し送り

利用者と介護職員の会話テープを聴き、要点をメモの上日本語研修専門家に報告(話す力、聞く力を測る)

###### 3 日誌作成

介護職員・利用者・看護師の会話文(H21 のみルビ付き)を読み、日誌を作成(読む力、書く力を測る)

※各問題の到達目標は、巡回訪問時点で到達していると望ましいと考えられる日本語能力について、日本語研修専門家が設定したもの

### (3) 日本語テスト問題の例について

#### 1. インタビューの質問の例(抄)

日本語教育専門家：これから、仕事、日本語の勉強などについて質問します。

質問1：利用者さんには、どんな方がいらっしゃいますか。

質問2：どんな介護福祉士になりたいですか。

#### 2. 申し送り会話テープの例(抄)

(ナレーション)：朝起床時間になったので213号室の山本さんの部屋へ行く。

介護士：山本さん、おはようございます。よく眠れましたか。

山本さん：ああ、おはようございます。それがね。夕べ三回もトイレに起きちゃって。

#### 3. 日誌作成の介護職員・利用者・看護師の会話文の例(抄)

次の説明と会話を読んで日誌を書きましょう。

介護士：あっ、山本さん、どうなさったんですか。

大丈夫ですか。

山本さん：転んじやったよ。

あいたたっ！頭が・・・

介護士：あ、頭の後ろ、血が出ていますね。痛いですか。

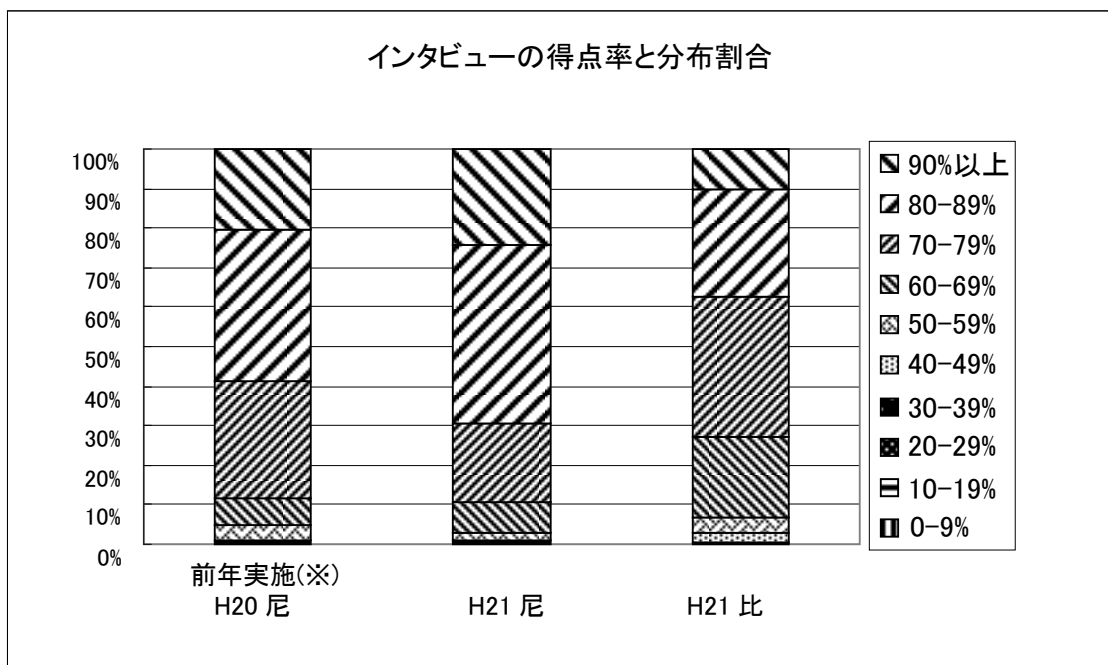
ほかに痛いところはありませんか。

山本さん：うん、頭だけだ。

介護士：今、看護師さん呼びますから、動かないでくださいね。

1. インタビュー(H21 受入れ候補者のみ実施)

到達目標:80 パーセント



H20 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者(前年)

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	0	0%
20-29%	0	0%
30-39%	1	1%
40-49%	0	0%
50-59%	4	4%
60-69%	7	7%
70-79%	31	30%
80-89%	40	38%
90%以上	21	20%

H21 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	0	0%
20-29%	0	0%
30-39%	2	1%
40-49%	0	0%
50-59%	3	2%
60-69%	15	8%
70-79%	37	20%
80-89%	83	45%
90%以上	45	24%

H21 受入れフィリピン  
人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	0	0%
20-29%	0	0%
30-39%	1	1%
40-49%	4	2%
50-59%	7	4%
60-69%	35	20%
70-79%	61	35%
80-89%	47	27%
90%以上	18	10%

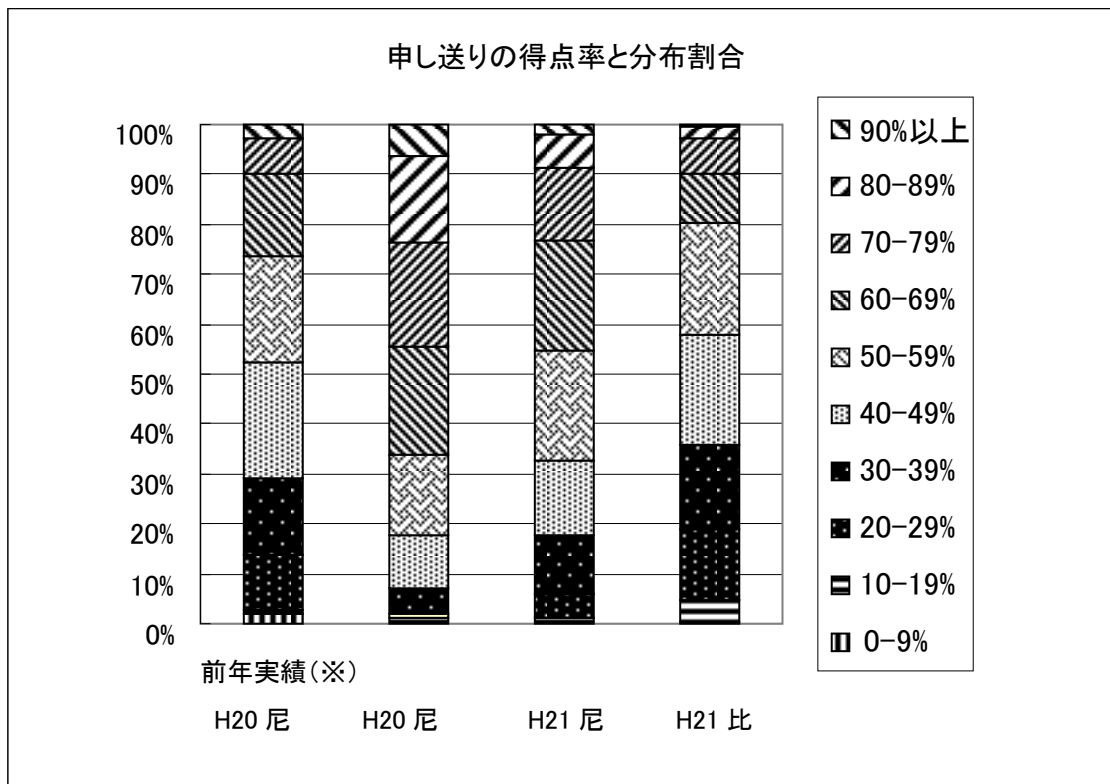
(※) 前年も同じレベル・同種の試験を行っている。

## 2. 申し送りテスト

到達目標:平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 80%

平成 21 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 50%

平成 21 年度受入れフィリピン人介護福祉士候補者 50%



H20 受入れインドネシア人  
介護福祉士候補者(前年)

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	2	2%
10-19%	1	1%
20-29%	11	11%
30-39%	16	16%
40-49%	24	23%
50-59%	22	21%
60-69%	17	17%
70-79%	7	7%
80-89%	0	0%
90%以上	3	3%

H20 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	1	1%
20-29%	1	1%
30-39%	5	5%
40-49%	10	10%
50-59%	16	16%
60-69%	21	22%
70-79%	20	21%
80-89%	17	18%
90%以上	6	6%

H21 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	2	1%
20-29%	9	5%
30-39%	22	12%
40-49%	28	15%
50-59%	41	22%
60-69%	41	22%
70-79%	27	15%
80-89%	12	6%
90%以上	4	2%

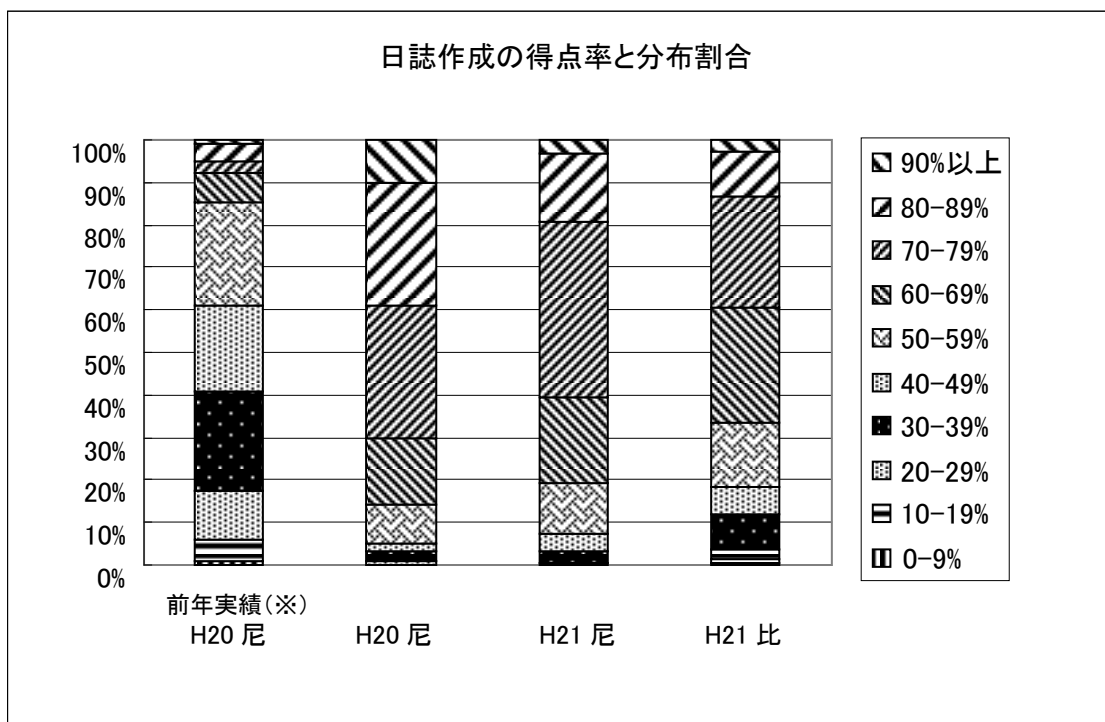
H21 受入れフィリピン人  
介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	1	1%
10-19%	7	4%
20-29%	25	13%
30-39%	29	16%
40-49%	38	20%
50-59%	39	21%
60-69%	17	9%
70-79%	12	6%
80-89%	4	2%
90%以上	1	1%

(※)前年も同じレベル・同種の試験を行っている。

### 3. 日誌作成

到達目標:平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 80%  
 平成 21 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者 50%  
 平成 21 年度受入れフィリピン人介護福祉士候補者 50%



H20 受入れインドネシア人  
介護福祉士候補者(前年)

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	1	1%
10-19%	5	5%
20-29%	12	12%
30-39%	24	23%
40-49%	21	20%
50-59%	25	24%
60-69%	7	7%
70-79%	3	3%
80-89%	4	4%
90%以上	1	1%

H20 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	0	0%
20-29%	1	1%
30-39%	2	2%
40-49%	2	2%
50-59%	9	9%
60-69%	15	15%
70-79%	30	31%
80-89%	28	29%
90%以上	10	10%

H21 受入れインドネシア  
人介護福祉士候補者

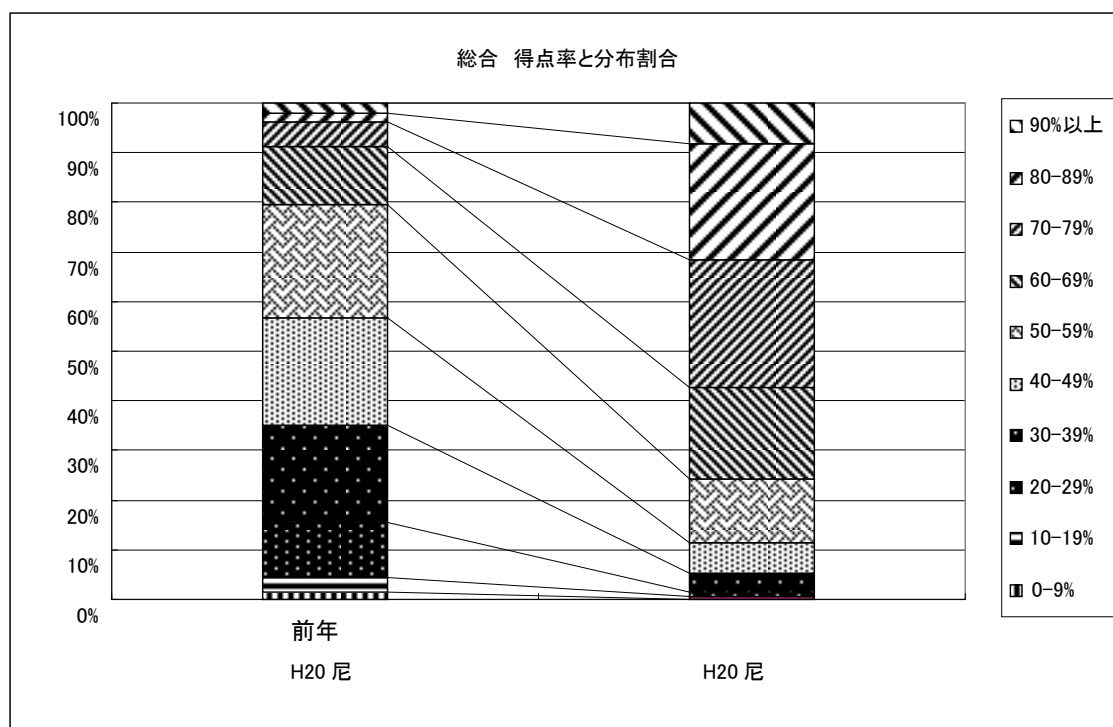
得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	0	0%
20-29%	1	1%
30-39%	5	3%
40-49%	8	4%
50-59%	22	12%
60-69%	37	20%
70-79%	76	41%
80-89%	30	16%
90%以上	6	3%

H21 受入れフィリピン人  
介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	1	1%
10-19%	1	1%
20-29%	4	2%
30-39%	15	9%
40-49%	11	6%
50-59%	26	15%
60-69%	47	27%
70-79%	45	26%
80-89%	18	10%
90%以上	5	3%

(※) 前年も同じレベル・同種の試験を行っている。

#### 4. 平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者の前年と今年の結果比較

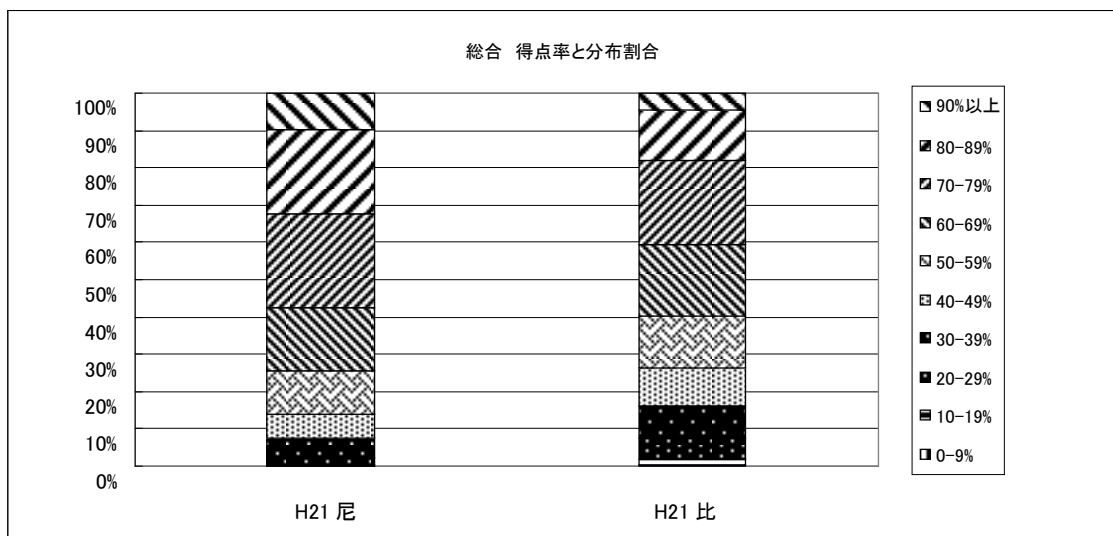


※ 平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者については今回インタビューがないため、申し送りと日誌の結果から比較

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	3	1%
10-19%	6	3%
20-29%	23	11%
30-39%	40	19%
40-49%	45	22%
50-59%	47	23%
60-69%	24	12%
70-79%	10	5%
80-89%	4	2%
90%以上	4	2%

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	1	1%
20-29%	2	1%
30-39%	7	4%
40-49%	12	6%
50-59%	25	13%
60-69%	36	19%
70-79%	50	26%
80-89%	45	23%
90%以上	16	8%

## 5. 総合



※ 平成 20 年度受入れインドネシア人介護福祉士候補者については今回インタビューがないため比較せず

### H21 受入れインドネシア 人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	0	0%
10-19%	2	0%
20-29%	10	2%
30-39%	29	5%
40-49%	36	6%
50-59%	66	12%
60-69%	93	17%
70-79%	140	25%
80-89%	125	22%
90%以上	55	10%

### H21 受入れフィリピン 人介護福祉士候補者

得点率	人数	分布割合 (%)
0-9%	2	0%
10-19%	8	2%
20-29%	29	6%
30-39%	45	9%
40-49%	53	10%
50-59%	72	14%
60-69%	99	19%
70-79%	118	23%
80-89%	69	13%
90%以上	24	5%